



PRODUCT DOCUMENT PACK

Prepared and distributed by KW Commercial Kitchen

PRODUCT

Fagor APW-101ERLWS iKORE Advanced Boiler Combi Oven – 10 Tray

Model / SKU: APW-101ERLWS

KW COMMERCIAL KITCHEN

7/72 Canterbury Road, Bankstown NSW 2200

Phone 1300 001 366

Email sales@kwcommercial.com.au

Web www.kwcommercial.com.au



Scan for the current KW product page

DOCUMENT NOTICE

The supplier document begins on the next page. KW contact branding is added in a separate footer area and does not replace the supplier's instructions, specifications or warranty terms.

Official supplier source: <https://www.foodequipment.com.au/amfile/file/download/file/984/product/6450/>

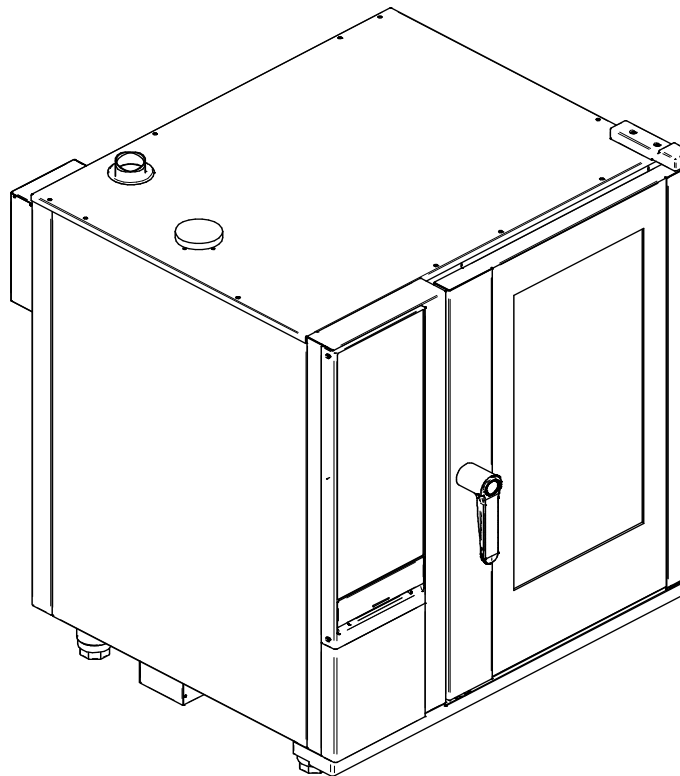


Hornos

Despiece técnico
Spare parts manual
Manuel de pièces de rchange

Equivalences:

C-101	C1
CW-101	C2
CP-101	C3
CPW-101	C4
A-101	A1
AW-101	A2
AP-101	A3
APW-101	A4



Modelos / Models:

C-101-E-D / C-101-E-I / A-101-E-D / A-101-E-I / CW-101-E-D / CW-101-E-I / AW-101-E-D / AW-101-E-I
CP-101-E-D / CP-101-E-I / AP-101-E-D / AP-101-E-I / CPW-101-E-D / CPW-101-E-I / APW-101-E-D / APW-101-E-I



Hornos eléctricos iKORE

iKORE Electric ovens

Fours électriques iKORE

Noviembre 2021 November

rev 082022

ÍNDICE / INDEX

MUEBLE / CABINET / MEUBLE	1
PUERTA / DOOR / PORTE	3
MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR (C1-A1)	5
MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR (C2-A2)	7
MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR (C3-A3)	9
MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR (C4-A4)	11
LAVADO LÍQUIDO / LIQUID WASHING / LAVAGE LIQUIDE	13
TURBINA / TURBINE / TURBINE	15
CUADRO ELECTRICO / ELECTRICAL BOARD / TABLEAU ÉLECTRIQUE (C1-C2-A1-A2)	17
CUADRO ELECTRICO / ELECTRICAL BOARD / TABLEAU ÉLECTRIQUE (C3-C4-A3-A4)	19
PORTAMANDOS / CONTROL PANEL / BANDEAU DE COMMANDES (C1-C2-C3-C4)	21
PORTAMANDOS / CONTROL PANEL / BANDEAU DE COMMANDES (A1-A2-A3-A4)	23
GENERADOR DE VAPOR / STEAM GENERATOR / GÉNÉRATEUR À VAPOUR	25
REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS / PIÈCE DE RECHANGE RECOMMANDÉ	27
PLANOS DE MONTAJE / ASSEMBLY DRAWINGS / PLAN DE MONTAGE	28
ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRIC DIAGRAM / SCHÉMA ÉLECTRIQUE	30

MENSAJE DE ADVERTENCIA / WARNING MESSAGE / MESSAGE D'AVERTISSEMENT

Los dibujos representados en este documento son orientativos y pueden no reproducir con exactitud las piezas en cuestión. Los aparatos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Asegúrese de consultar la última versión del despiece técnico y de pedir las piezas compatibles con su modelo según la fecha de fabricación.

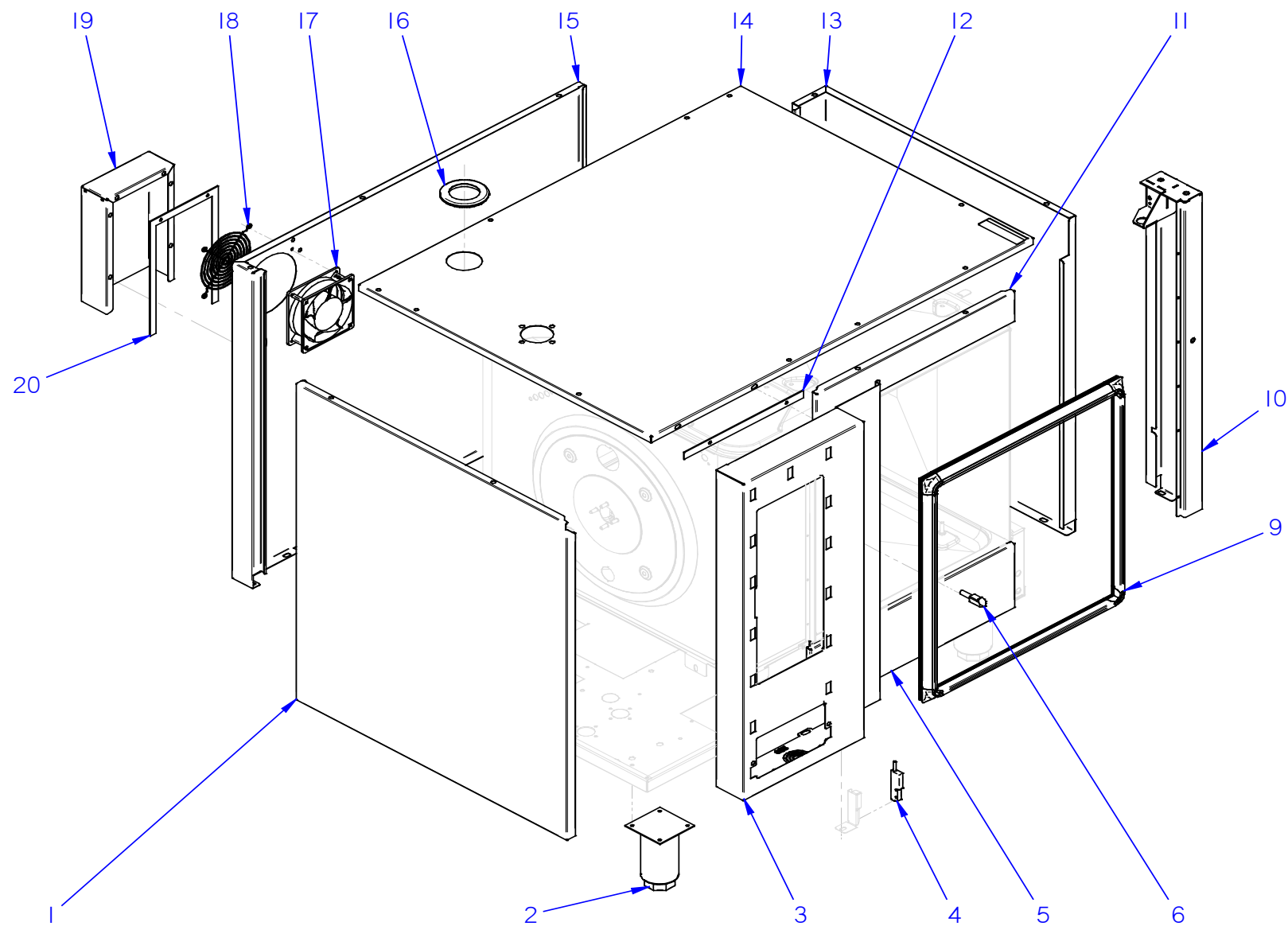
IMPORTANTE. Repuestos recomendados marcados en color amarillo en las listas de repuestos que acompañan a cada una de las láminas.

The drawings shown in this document are for guidance and might not represent the parts accurately. The machinery is subject to change without prior notice. Please, ensure that this is the most recent revision of the spare parts manual, and that you are ordering suitable parts for your model considering its date of manufacture.

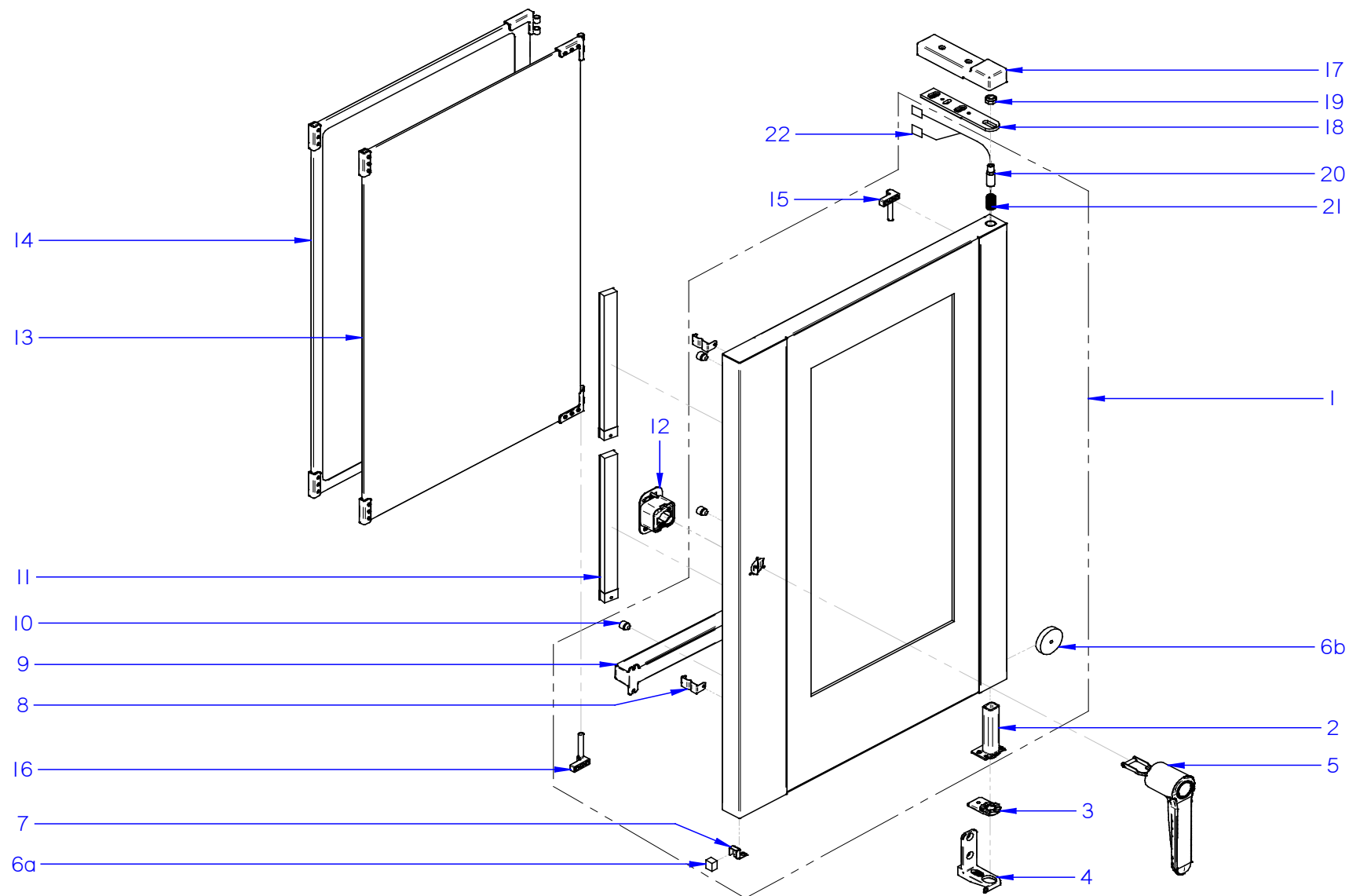
NOTE: The recommended spare parts are marked in yellow on the spare parts lists that come along with each drawing.

Les dessins figurant dans ce document sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas représenter les pièces avec précision. La machine est sujette à changement sans préavis. Assurez-vous qu'il s'agit de la révision la plus récente du manuel des pièces de rechange et que vous commandez des pièces adaptées à votre modèle, compte tenu de sa date de fabrication.

PRÉAVIS. Les pièces de rechange recommandées sont indiquées en jaune sur les listes de pièces de rechange fournies avec chaque plan.



[illegible]



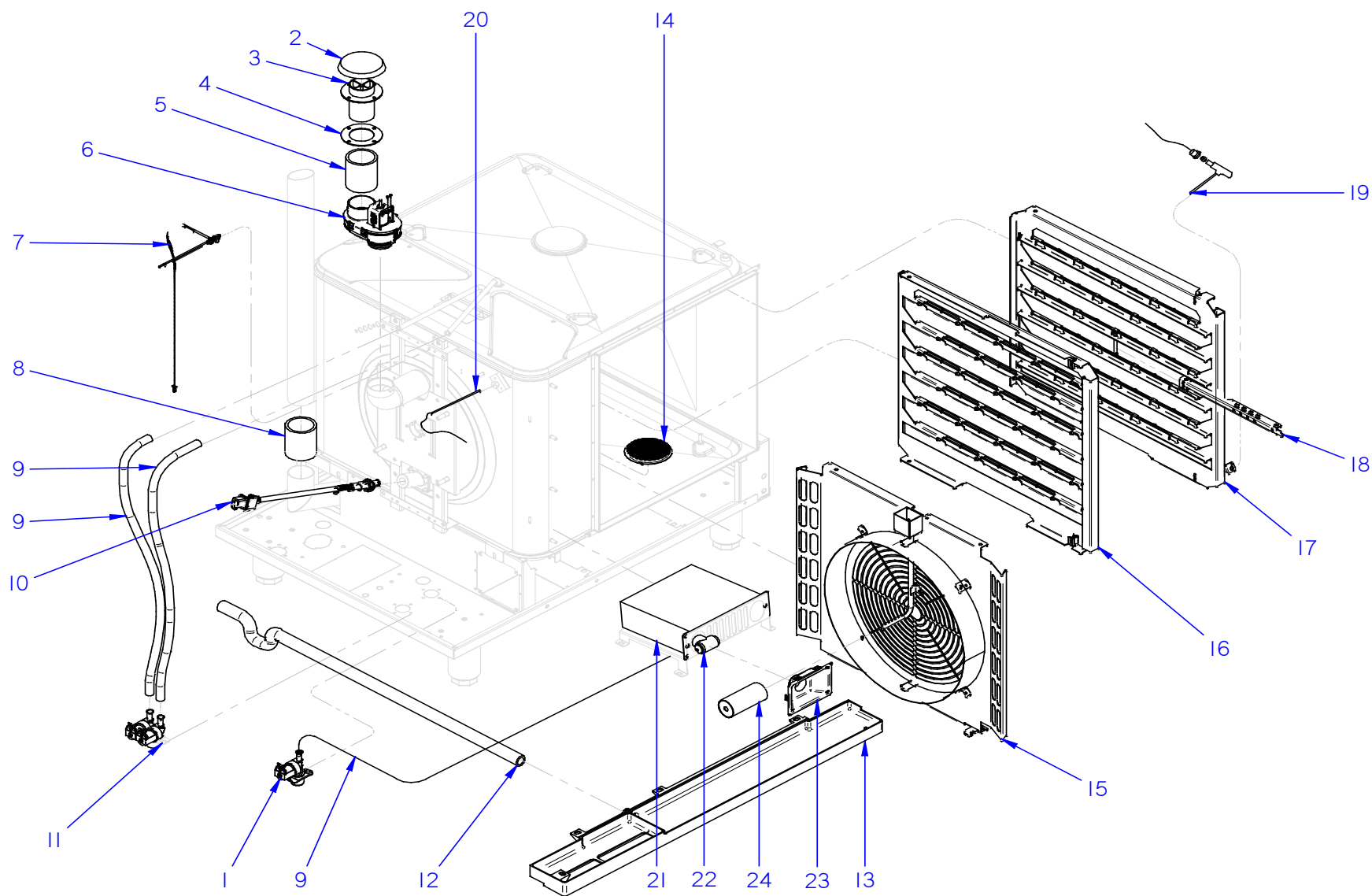
PUERTA / DOOR / PORTE

Pag. 3

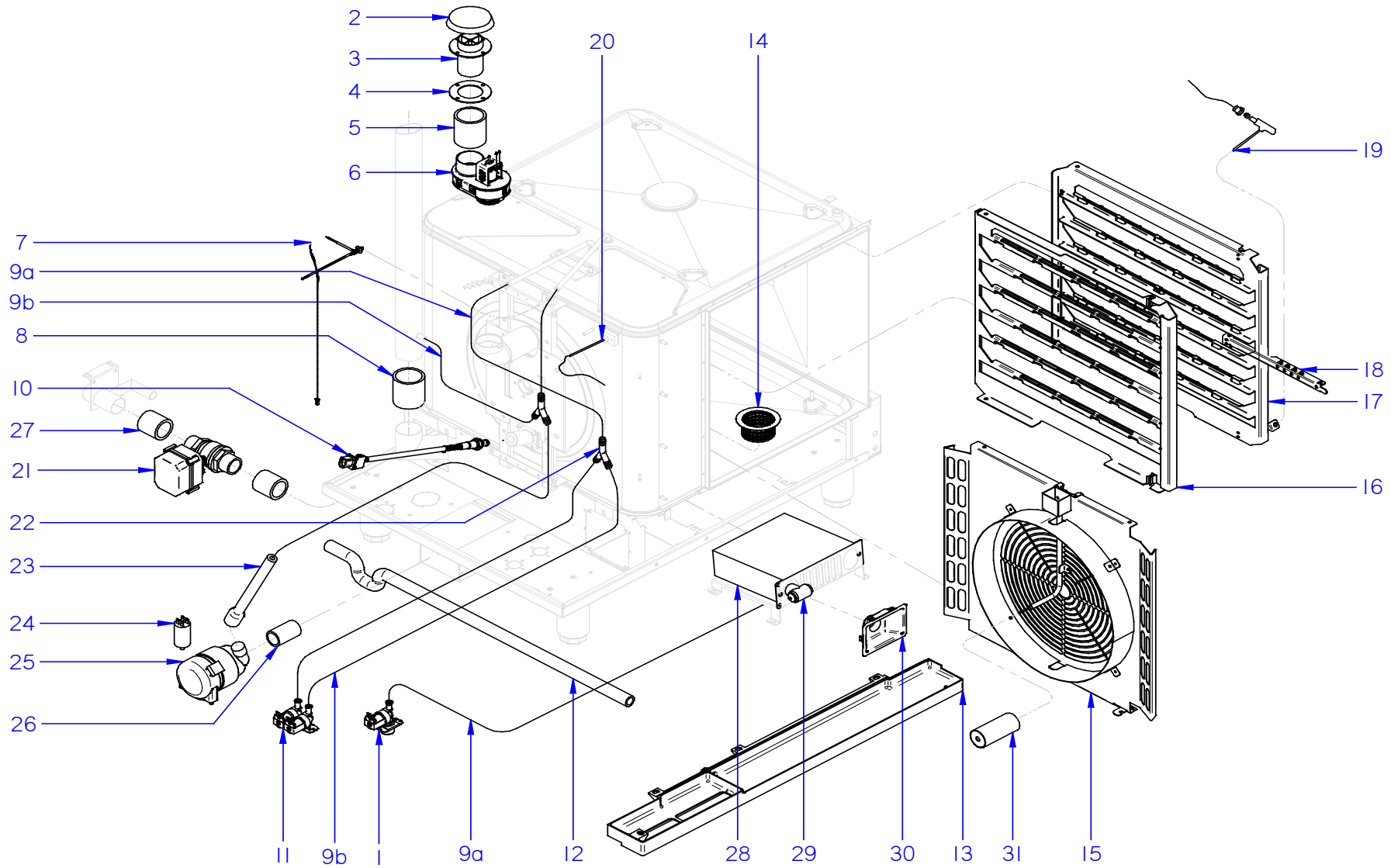
Mod: C1-C2-C3-C4 / A1-A2-A3-A4

PUERTA / DOOR / PORTE

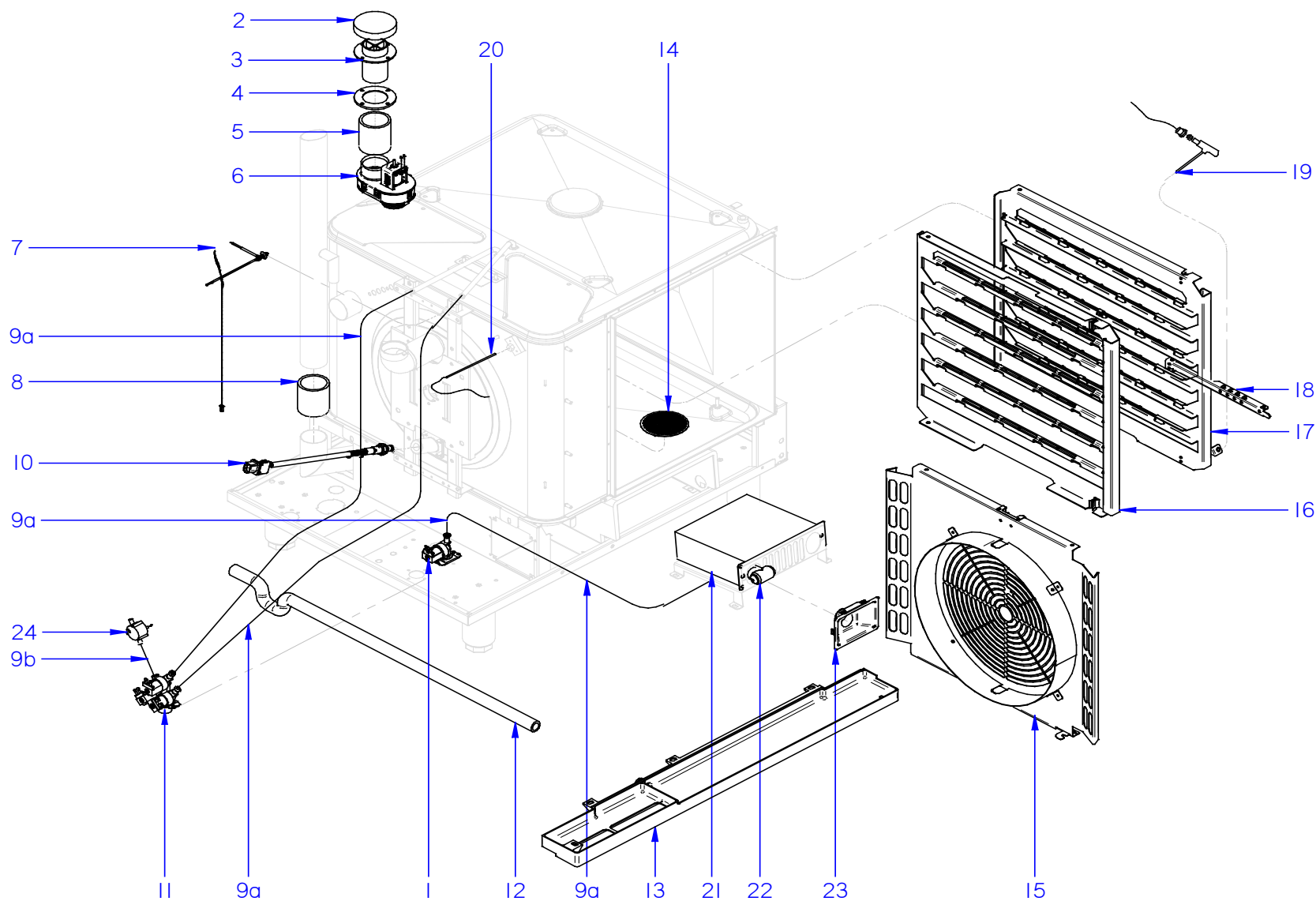
[illegible]



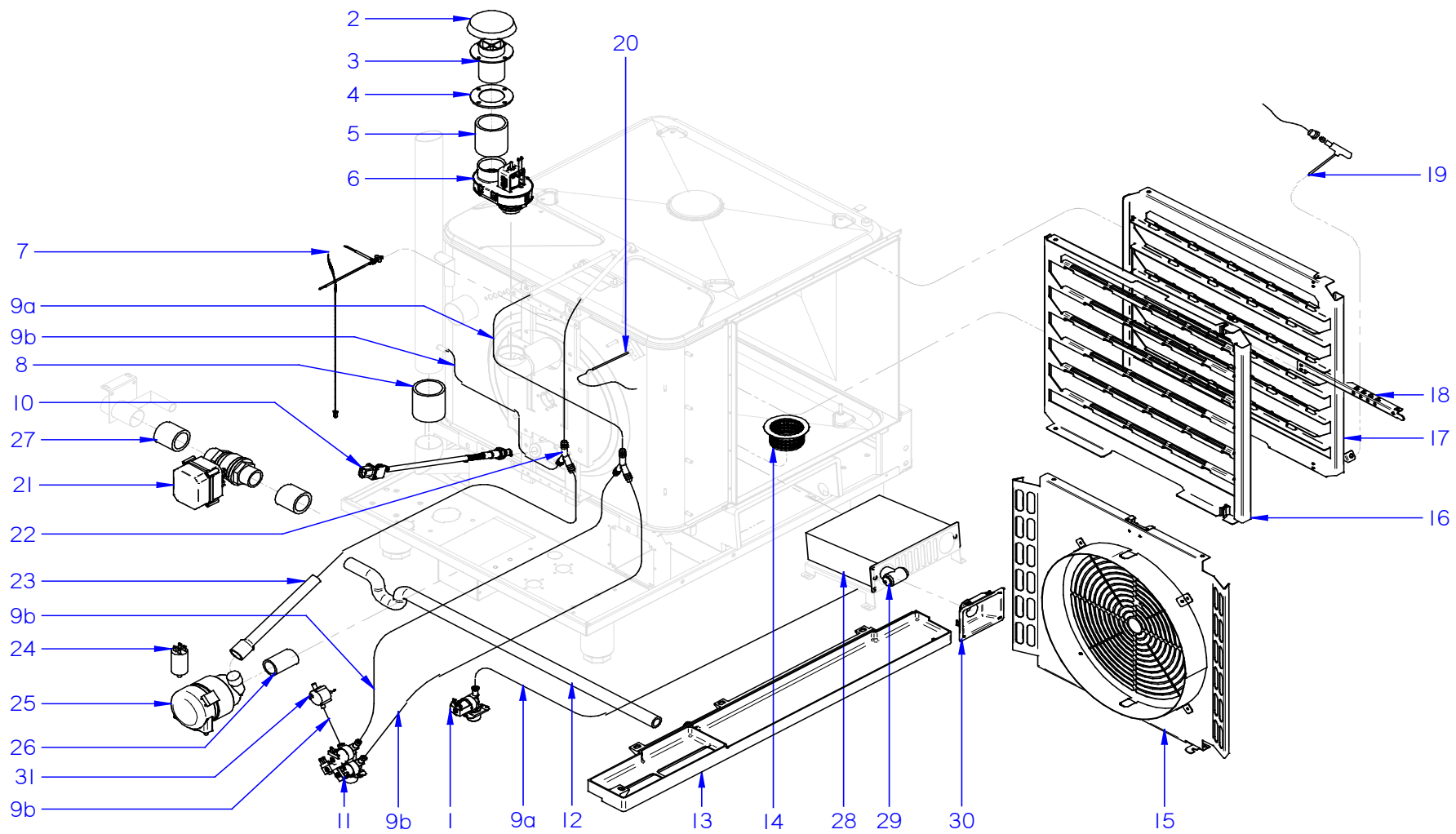
[illegible]



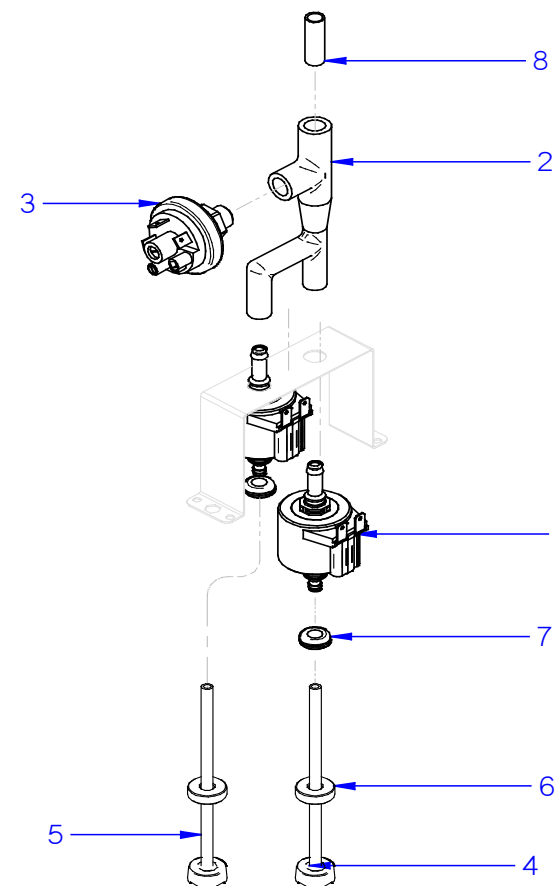
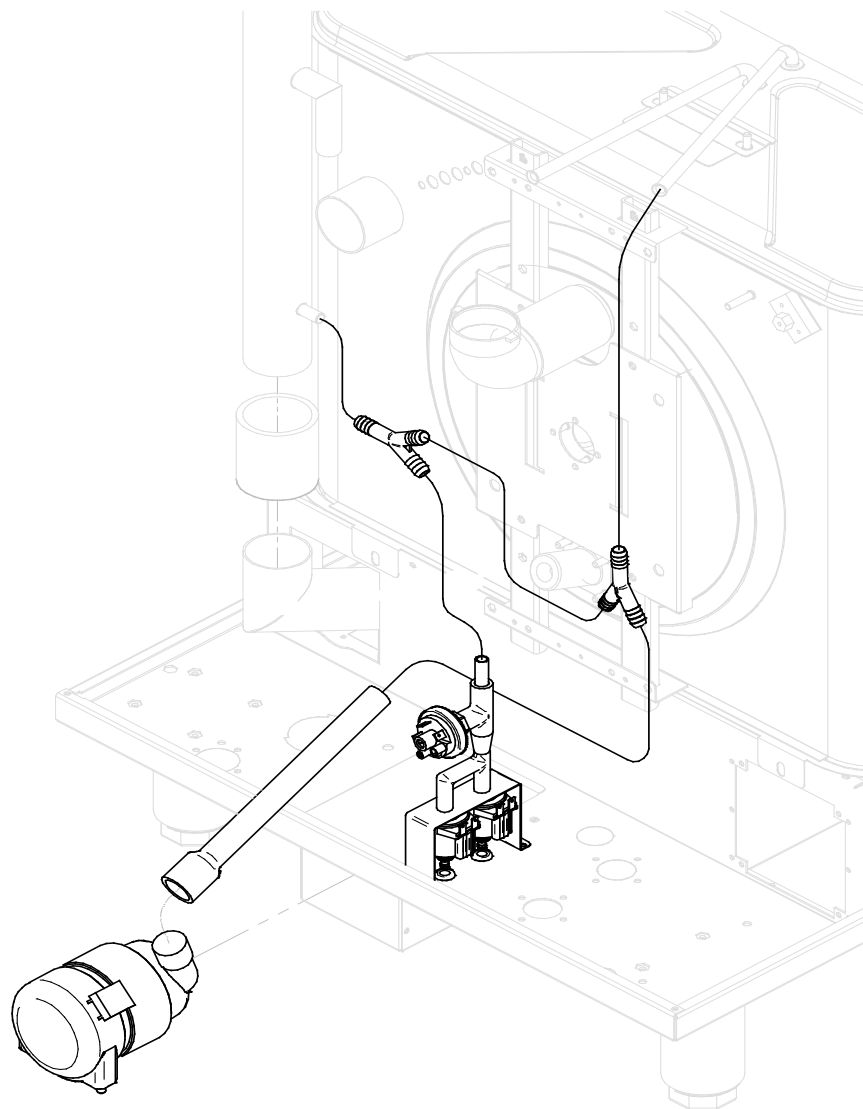
[illegible]



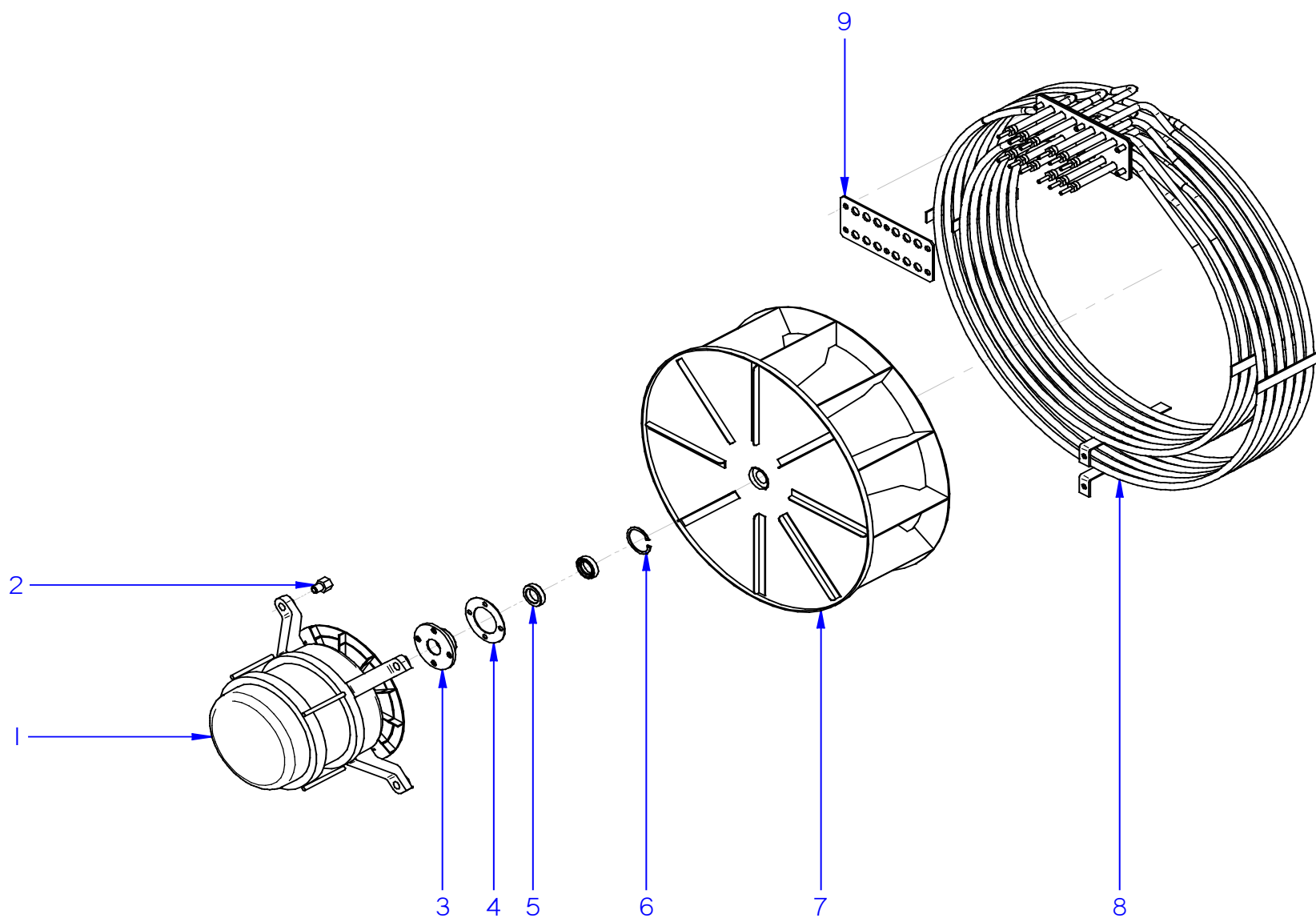
[illegible]



[illegible]

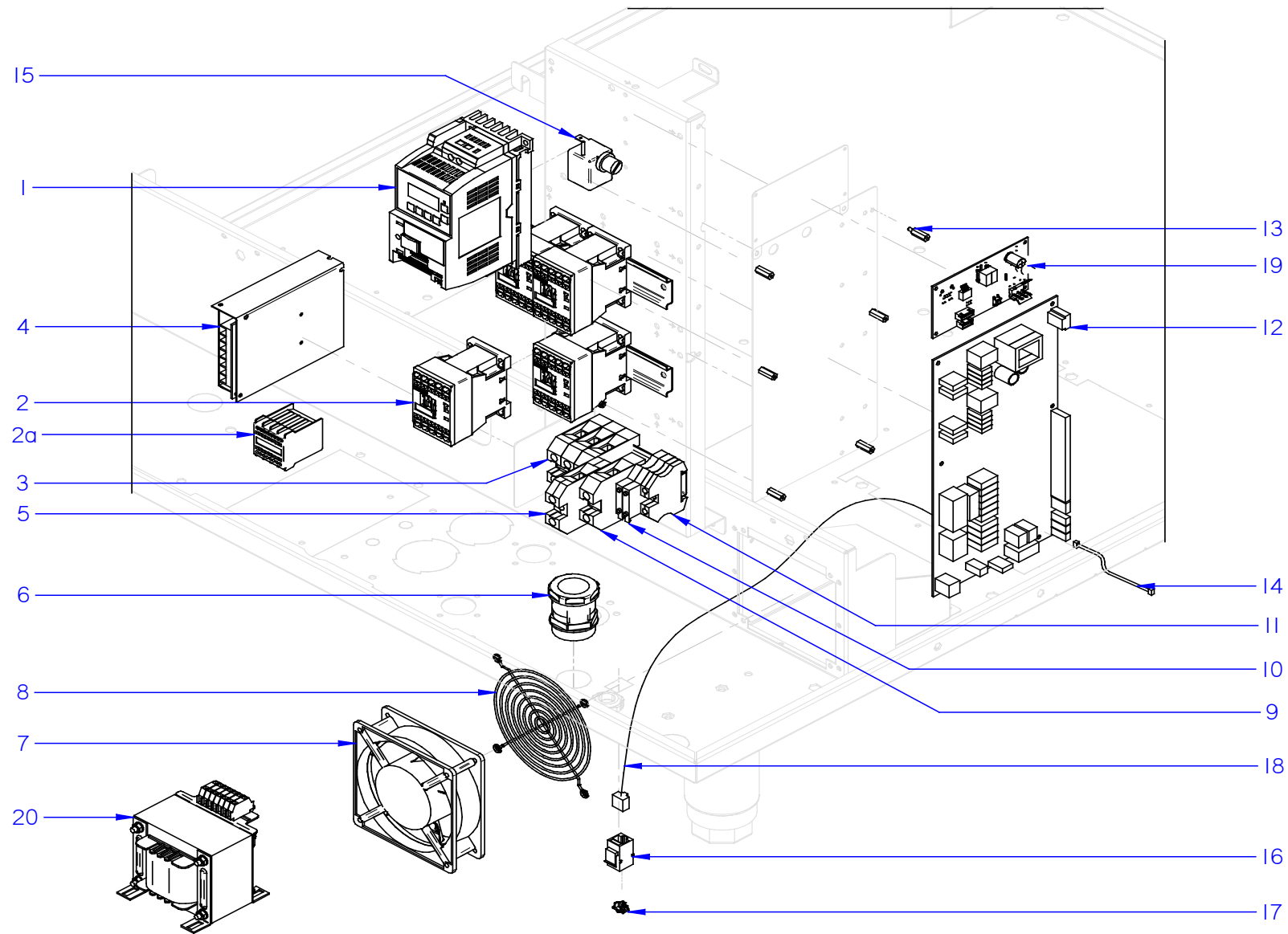


[illegible]

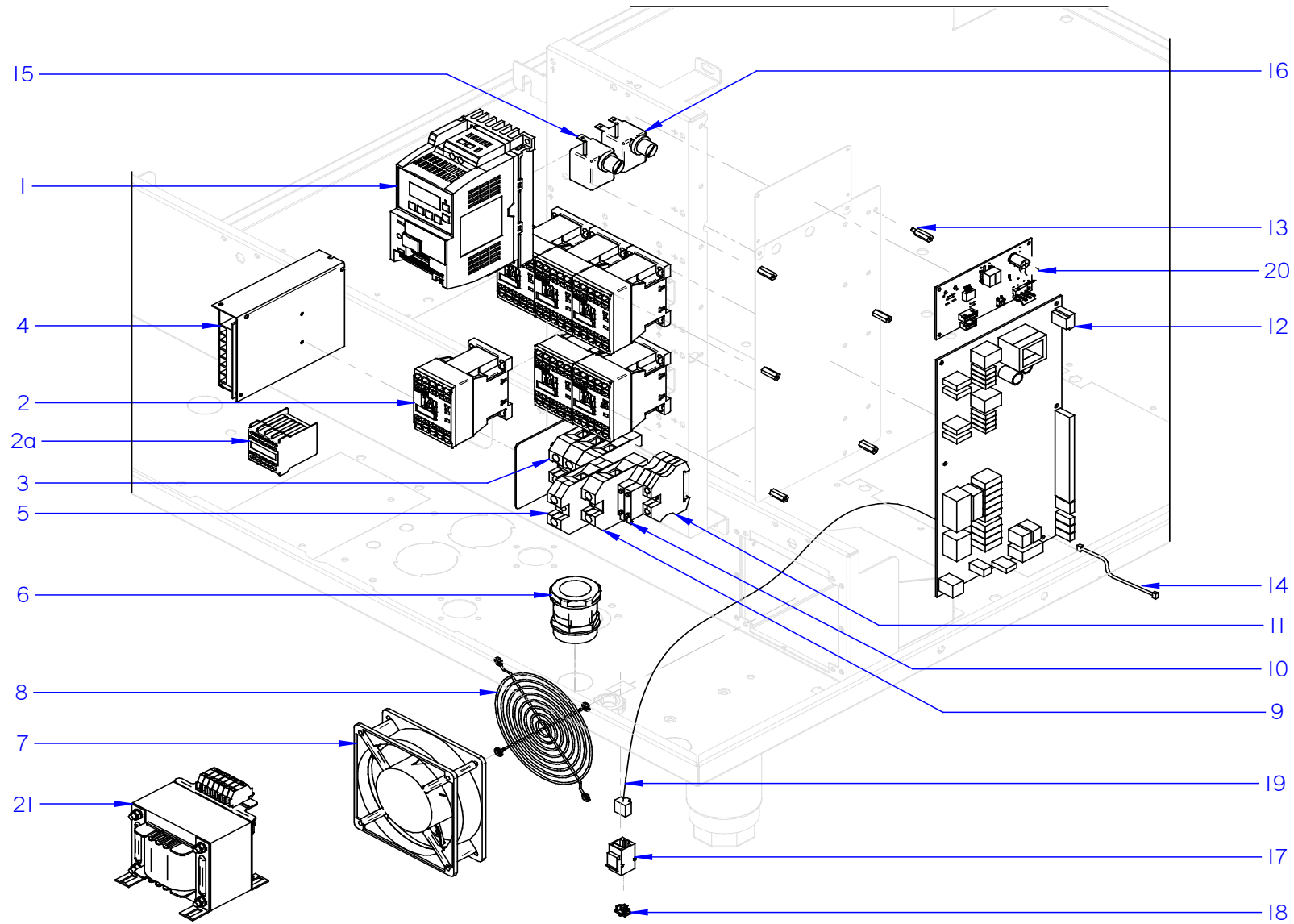


TURBINA / TURBINE

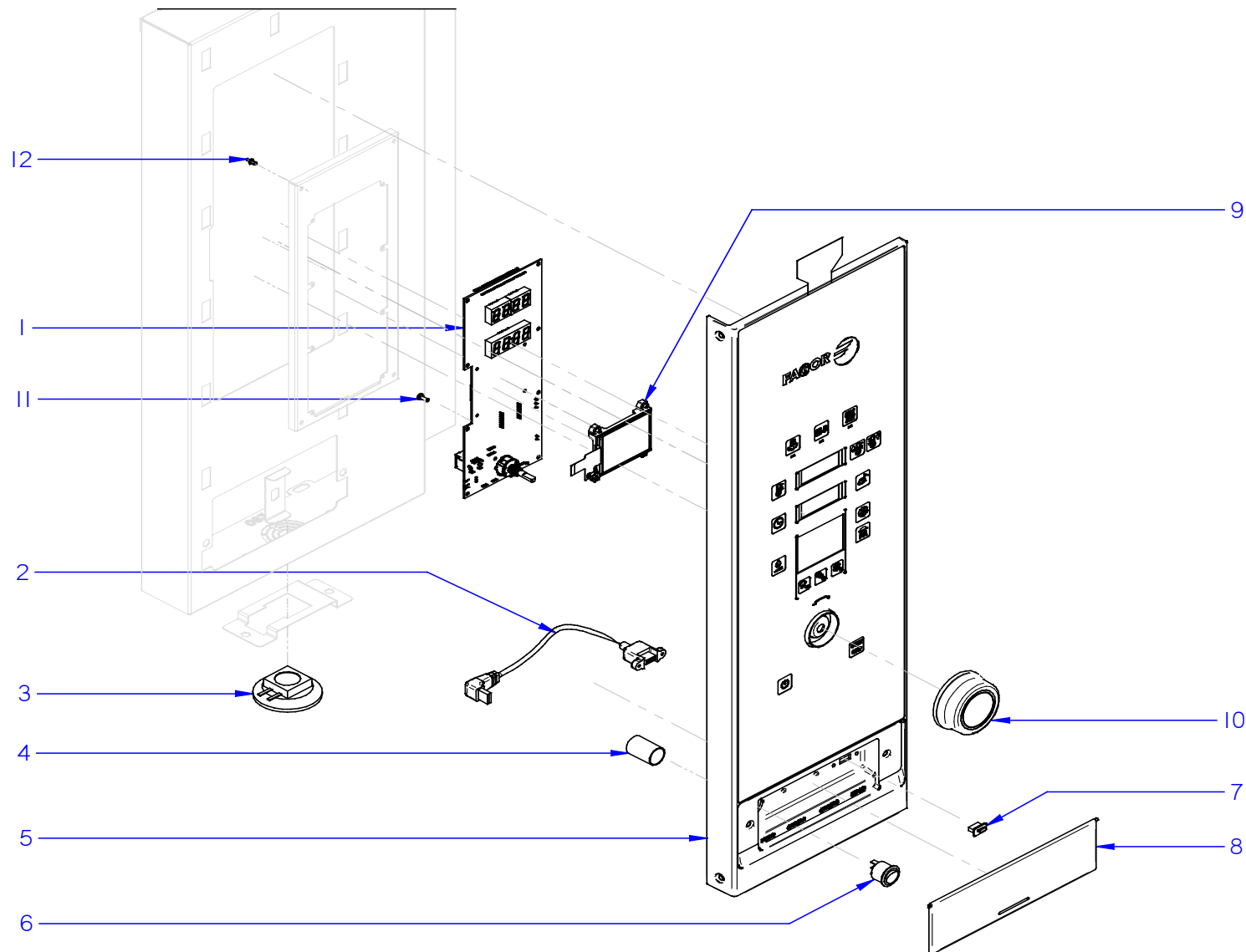
[illegible]



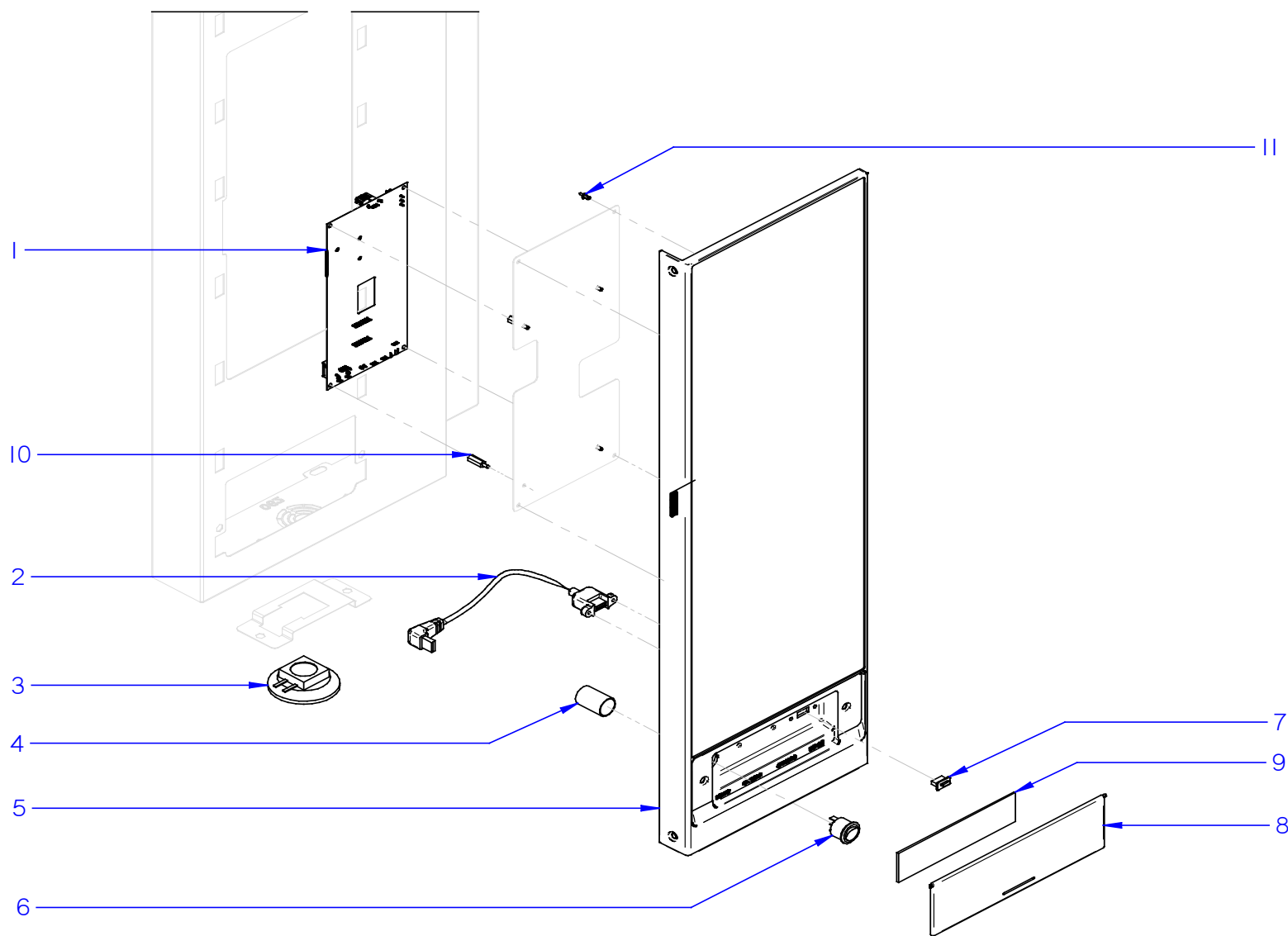
[illegible]



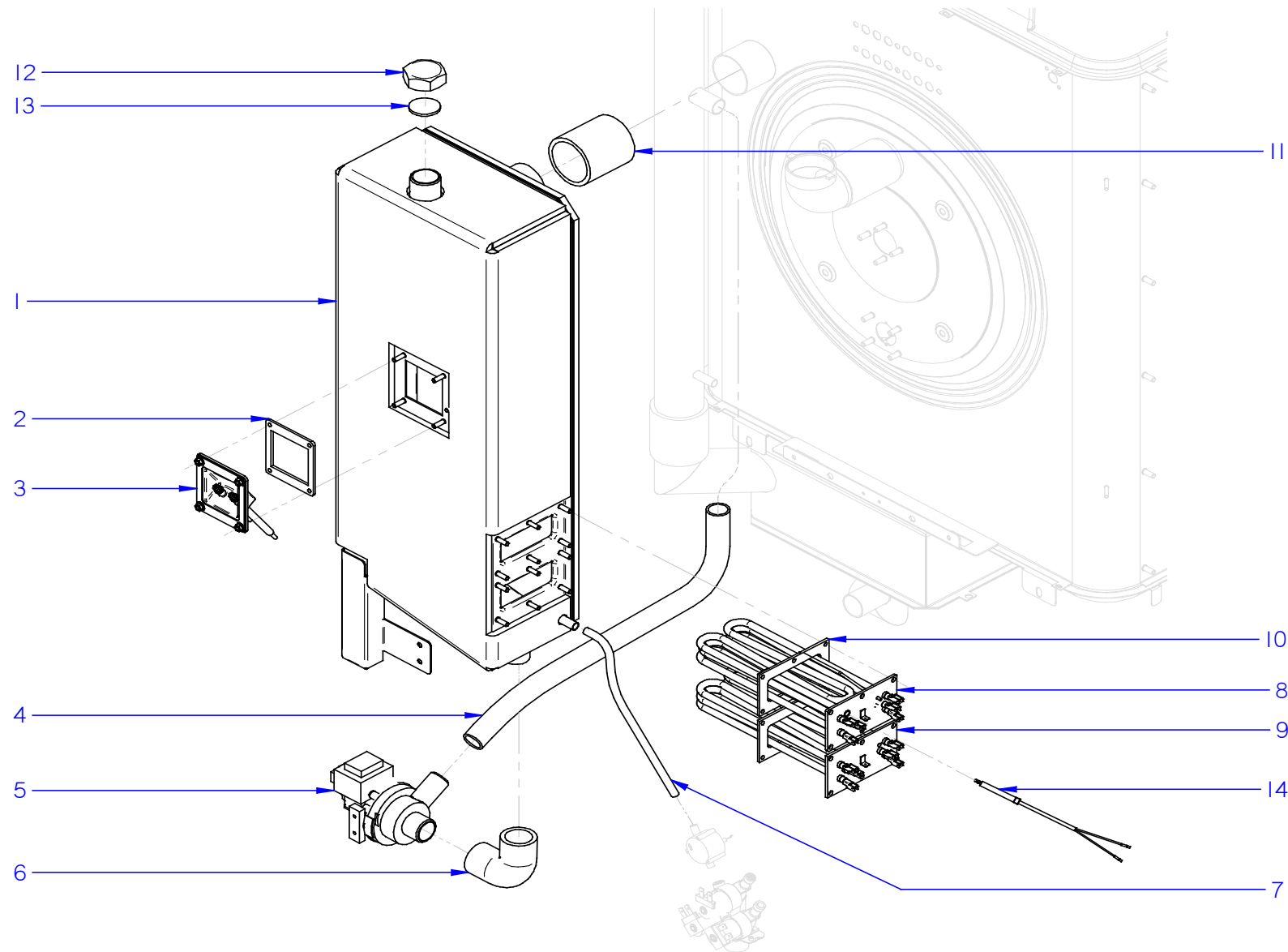
[illegible]



[illegible]



[illegible]



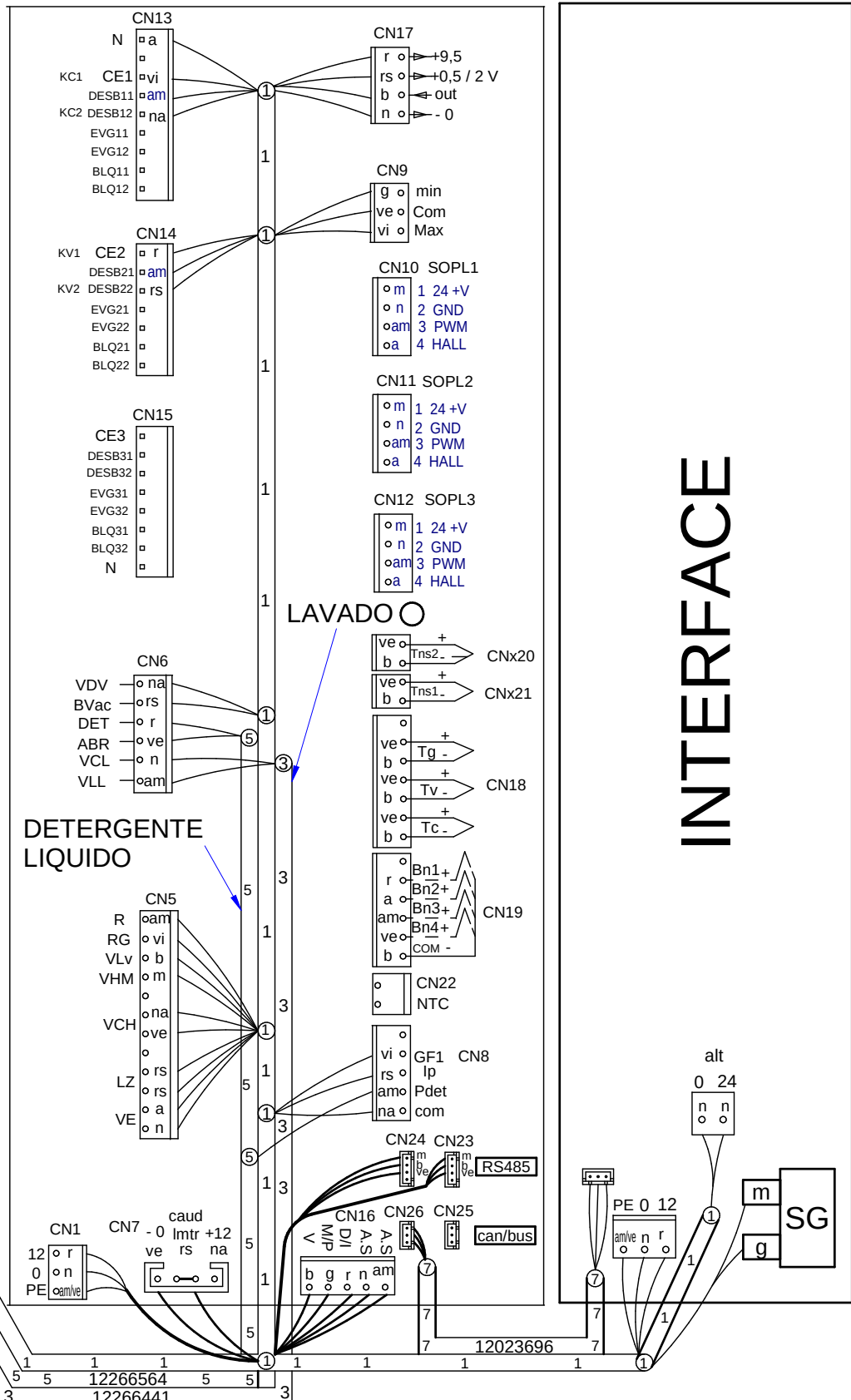
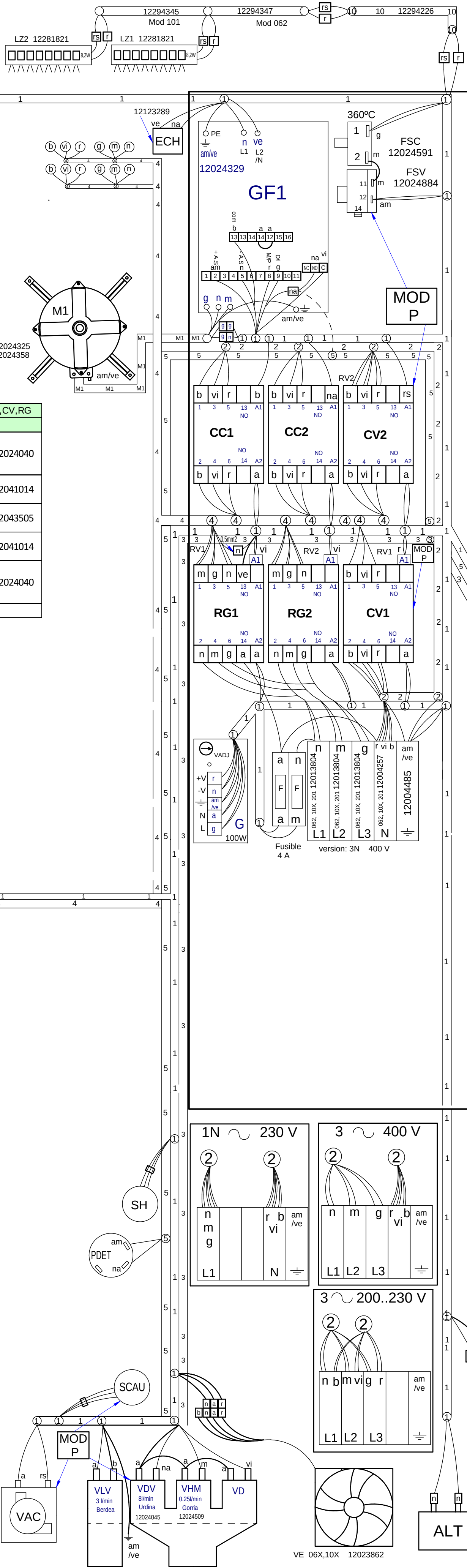
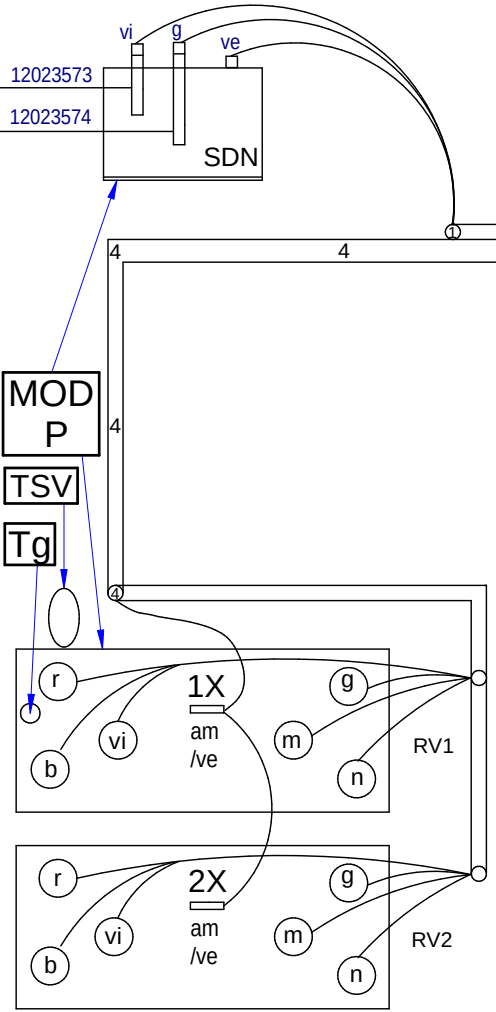
[illegible]

[illegible]

MOD 062 101

		Ins. General	Esquema	CC,CV,RG
BOILER	MODELO	1, 2, 4		
	061	12247762	12283139	
	062	12294139		12024040
	101	12247129	12283243	
	102	12268877		12041014
	201	12250203	12283247	
INYECCION	20 2	12253256		12043505
	202	12271559	12283245	
	201	12263642		12041014
	10 2	12271915		
	10 1	12248802	12283241	
	062	12294173		12024040
	061	12249780	12283137	
	440 V S/N		12283249	

	COLORES	COLOUR
n - bk	Negro	Black
a - bl	Azul	Blue
m - bn	Marrón	Brown
ve - gn	Verde	Green
g - gy	Gris	Grey
na - or	Naranja	Orange
rs - pk	Rosa	Pink
vi - pr	Violeta	Purple
r - rd	Rojo	Red
b - wh	Blanco	White
am - yw	Amarillo	Yellow
am/ve - yw/gn	Amarillo / verde	Yellow / green



Parámetro	todos	Variador Siemens V20
P0010	0	=0 Preparado, =1 Modif. Parametro
P0970	21	Restablece ajuste de fabrica
P0304	230	Vn (Tensión nominal Motor)
P0305	3.2	In (Consumo nominal Motor)
P0307	0.75	Pn (Potencia nominal Motor)
P0310	50	Fn (Frecuencia nominal Motor)
P0311	1400	Rpm (velocidad nominal Motor)
P0640	100%	Imax (consumo maximo)
P1900	0	Identificar motor en parada [OK]
P2000	50	F ref (frecuencia ref. Consigna
Cn002	macro	Control por terminal [OK]
AP00	macro	Sin Macro de aplicación
P1080	16	(Frecuencia minima Hz)(500rpm)
P1082	50	(Frecuencia maxima Hz)
P1120	5	(tiempo aceleración) seg
P1121	5	(tiempo frenada) seg
[M] > 2"		Salir y guardar
P0003	3	Nivel Experto
P1200	0	start al vuelo
P1210	6	Reinicio automatico
P1300	7	Modo parabola, Ventilador, ECO
[M] > 2"		Salir y guardar
[M] + [OK]		Modo BOP
(1)		Start Identificación motor A541
[M] + [OK]		Modo Terminal
		Fin de proceso manual
Cn002		Control por terminal [OK]
P0700	2	Control Terminal
P1000	2	Control Consigna Terminal ADC
P0701	1	Entrada DI1 ON/OFF
P0702	12	Entrada DI2 REVERSO

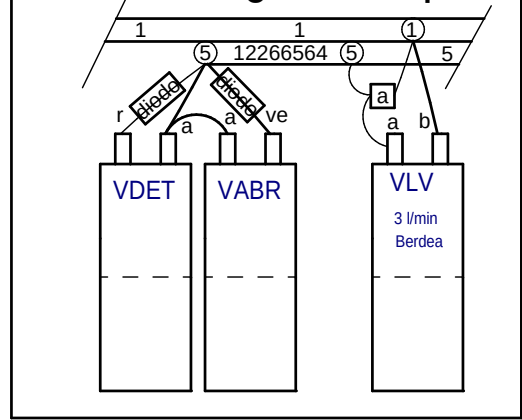
SOLO USAR CUANDO EL BOP SE HA BORRADO

P0802 desde Variador a BOP

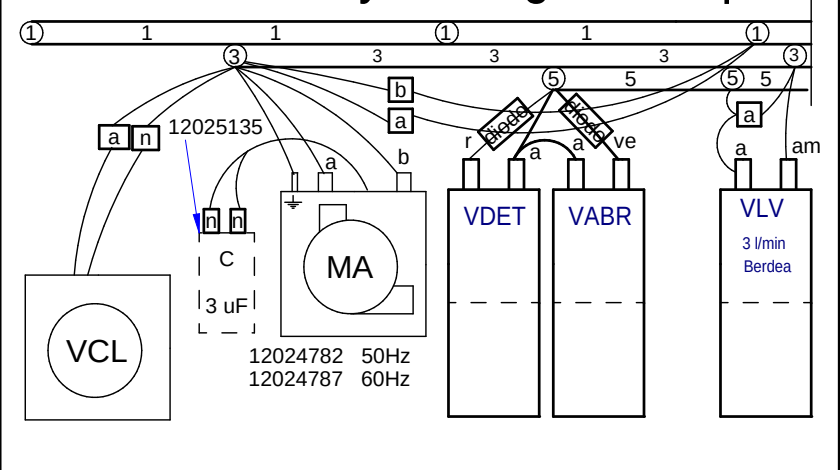
COPIAR PARAMETROS DESDE EL BOP AL VARIADOR

P0003 = 3
P0010 = 30
P0803 = 2

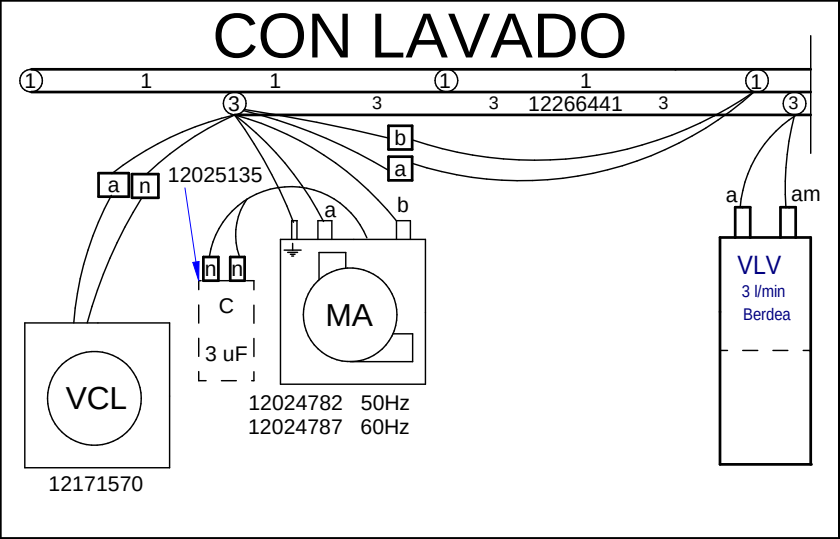
CON Detergente Liquido



CON LAVADO y Detergente Liquido



CON LAVADO



Mod 061 Pag 1
Mod 062, 101 Pag 2
Mod 102 Pag 3
Mod 201 Pag 4
Mod 202 Pag 5
Mod 400V Sin N ..Pag 6

12249229

Plano Montaje 06X, 10X, 20X, E

TITLE

ISSUE DATE:

12249229

CODE

HORNOS ADVANCE

DESING CENTER:

ONA

MAT STATUS:

DOC STATUS:

TREATMENT

ISO 2768-1

SHEET FORMAT: A4

SHEET: 2 / 6

SCALE: 1:1

400V KIT, WITHOUT NEUTRAL ELECTRIC OVENS

400V SIN NEUTRO

Mod: 06X, 10X, 20X

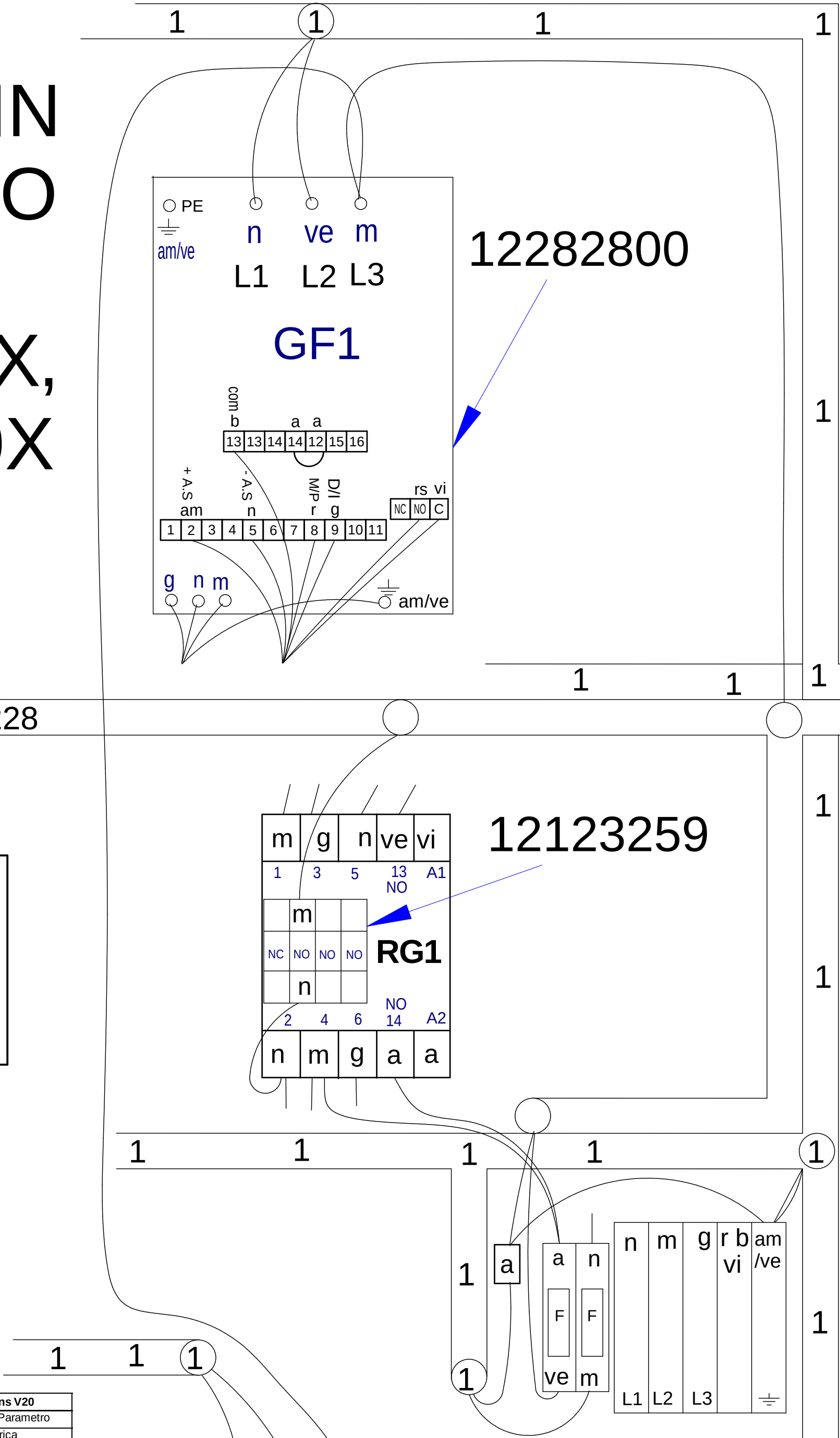
12298228

23004404000

m a n ve

12017293

200 VA



Note: The blue wire that going to N or CV1(6) o CC2(6) Connect to RG1(4) Brown wire together.

Nota: El cable azul que va a N o CV1(6) o CC2(6), conectarlo a RG1(4) junto al cable Marron.

Parámetro	todos	Variador Siemens V20
P0010	0	=0 Preparado, =1 Modif. Parametro
P0970	21	Restablece ajuste de fabrica
P0304	230	Vn (Tensión nominal Motor)
P0305	3,2	In (Consumo nominal Motor)
P0307	0,75	Pn (Potencia nominal Motor)
P0310	50	Fn (Frecuencia nominal Motor)
P0311	1400	Rpm (velocidad nominal Motor)
P0640	100%	Imax (consume maximo)
P1900	0	Identificar motor en parada [OK]
P2000	50	F ref (frecuencia ref. Consigna
Cn002	macro	Control por terminal [OK]
AP00	macro	Sin Macro de aplicación
P1080	16	(Frecuencia minima Hz)(500rpm)
P1082	50	(Frecuencia maxima Hz)
P1120	5	(tiempo aceleración) seg
P1121	5	(tiempo frenada) seg
[M] > 2"		Salir y guardar
P0003	3	Nivel Experto
P1200	0	start al vuelo
P1210	6	Reinicio automatico
P1300	7	Modo parabola, Ventilador, ECO
[M] > 2"		Salir y guardar
[M] +[OK]		Modo BOP
(I)		Start identificación motor A541
[M] +[OK]		Modo Terminal
		Fin de proceso manual
Cn002		Control por terminal [OK]
P0700	2	Control Terminal
P1000	2	Control Consigna Terminal ADC
P0701	1	Entrada DI1 ON/OFF
P0702	12	Entrada DI2 REVERSO

Esquema Electrico 12283249

Mod 20X

12249229

Plano Montaje 06X, 10X, 20X, E

TITLE

ISSUE DATE:

12249229

CODE

HORNOS ADVANCE

DESING CENTER:

ONA

MAT STATUS:

DOC STATUS:

TREATMENT

ISO 2768-1

SHEET FORMAT: A4

SHEET: 6 / 6

SCALE: 1:1

ESQUEMA ELECTRICO

WIRING DIAGRAM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

MOD. A, AW, C, CW

062, 101, 102, E

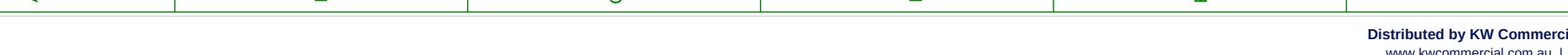
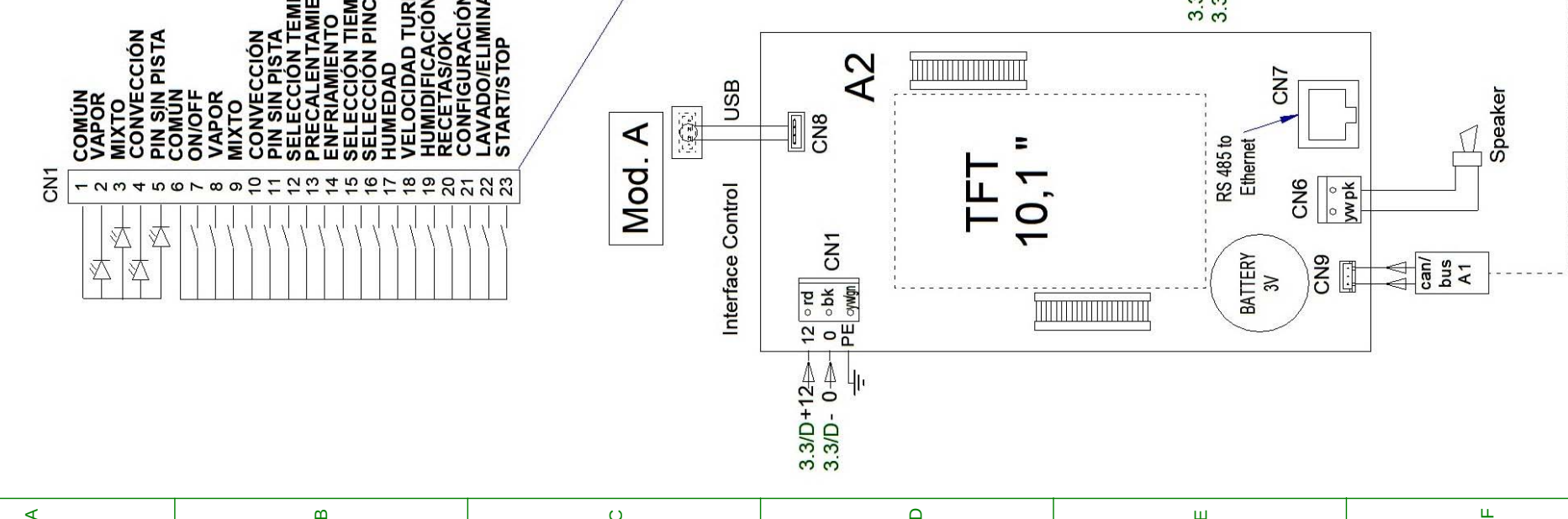
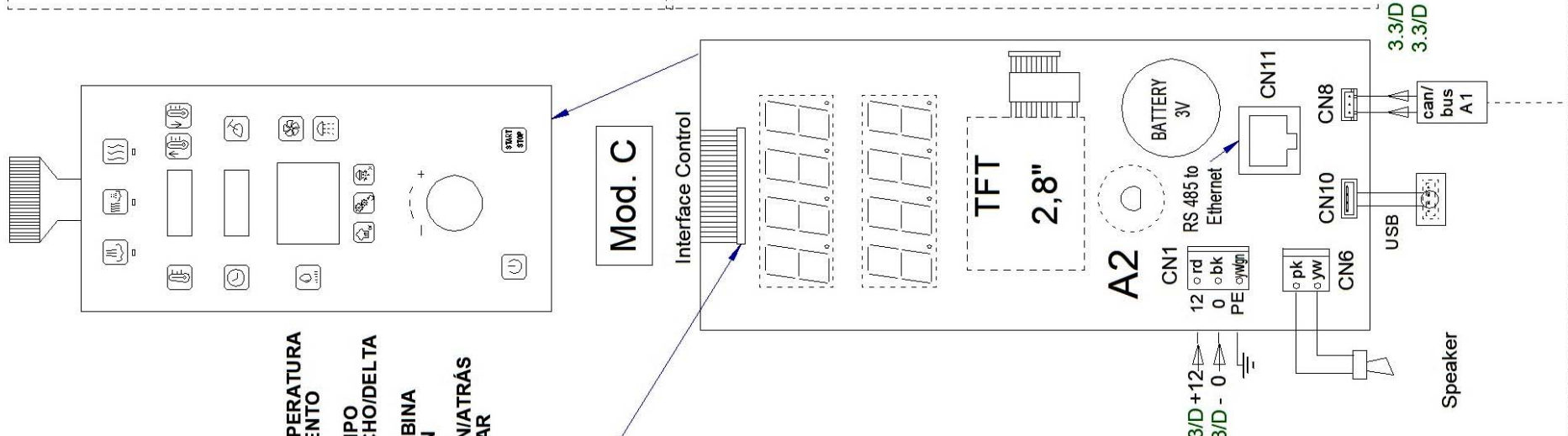
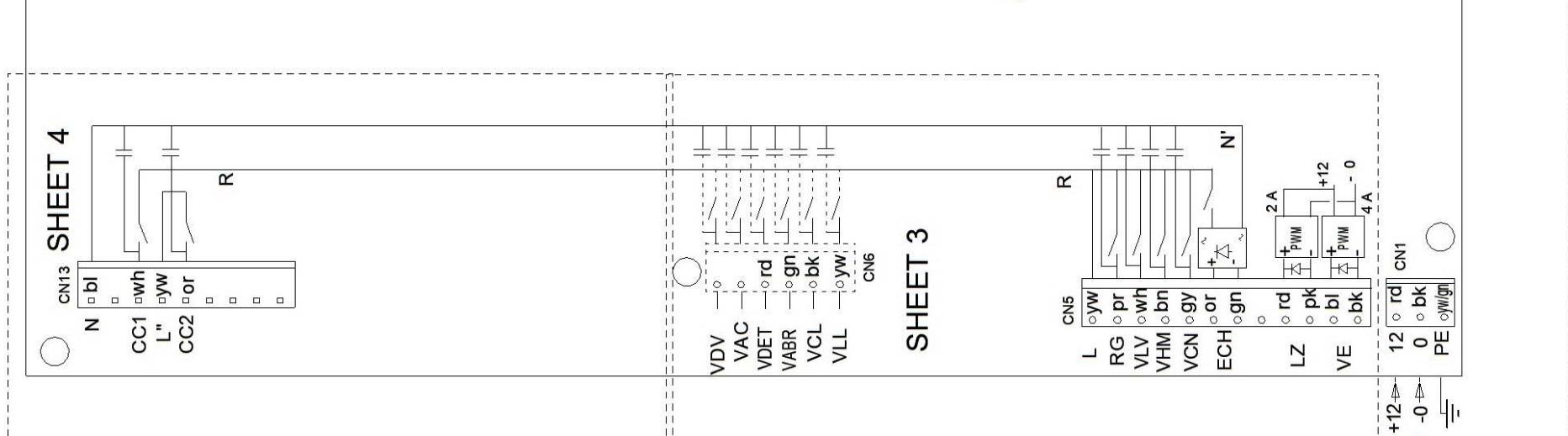
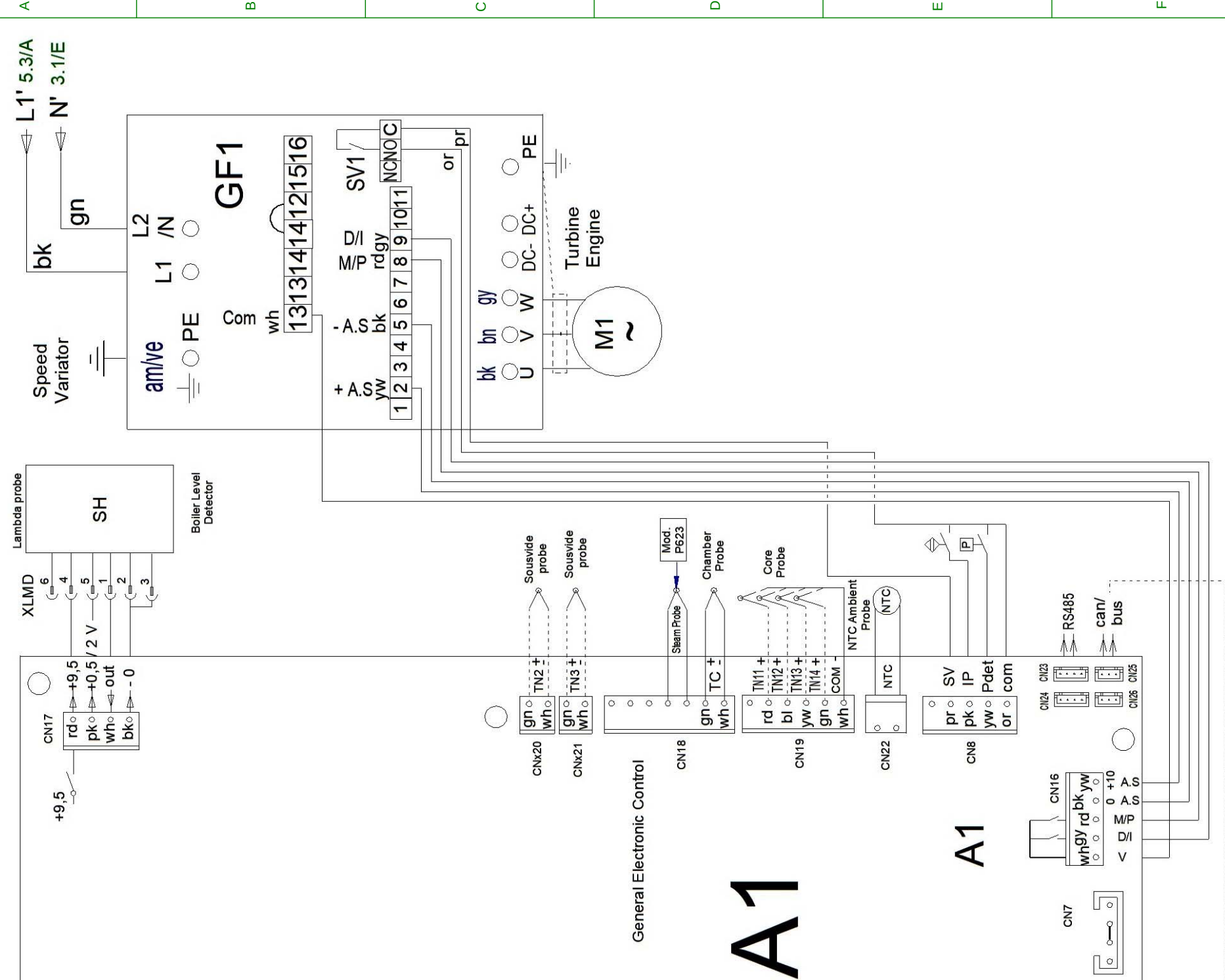
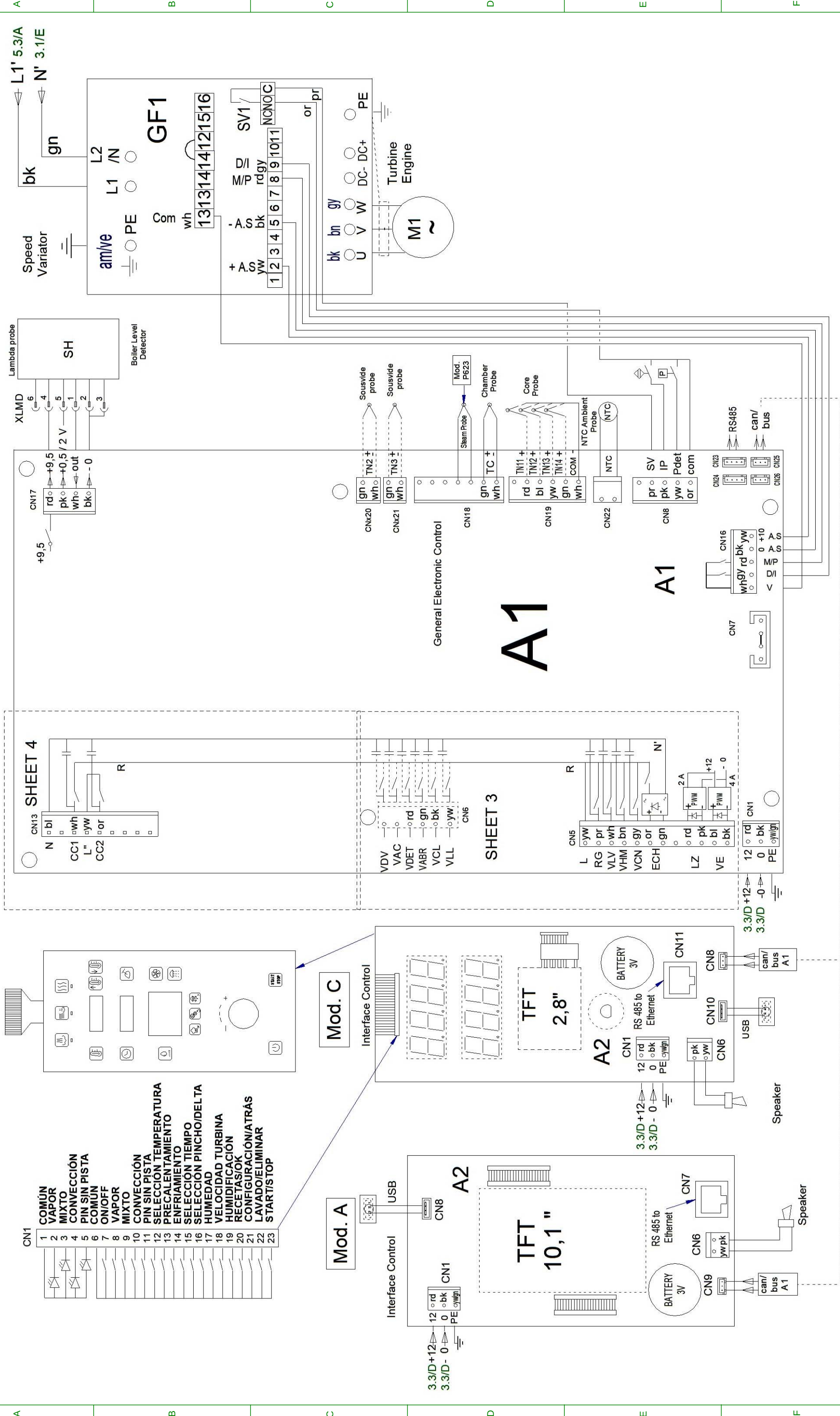
VOLTAGE: 3N ~ 400V, 3 ~ 230V, 1N ~ 230V

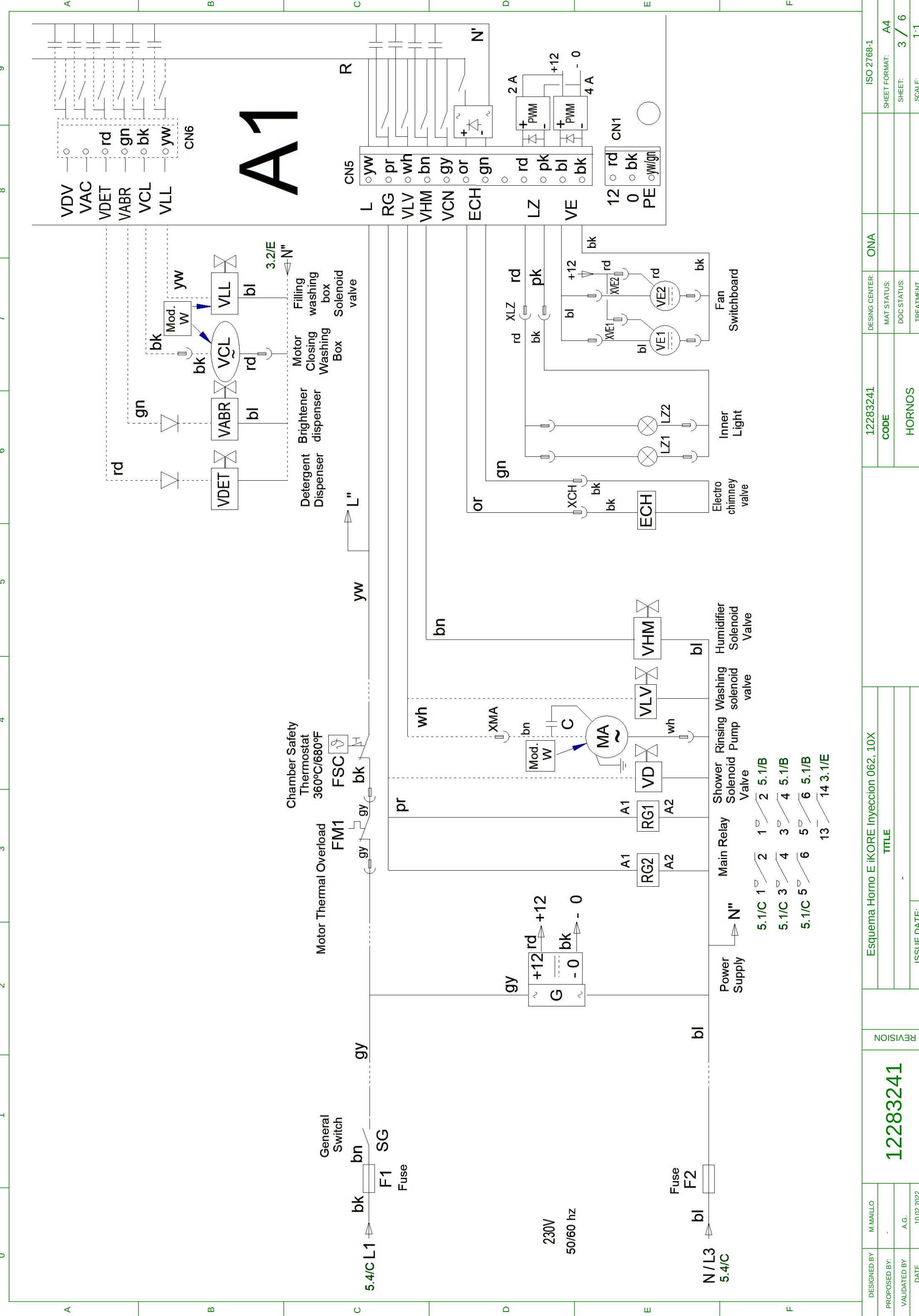
CONTROL VOLTAGE: 230 VAC / 12 VDC

MOD.	V	Electrical Power Supply	I Nom A	CONNECTION WIRING	EXTERNAL FUSE A	DIFERENTIAL SWITCH	TOTAL POWER KW
AW-101	400	400V 3N~50-60Hz	27,7	3x6mm ² +N+T	32A	300mA	19,2
	230	230V 3~50-60Hz	48,2	3x10mm ² + T	50	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	83,5	2x25mm ² +T	100	300mA	
AW-062	400	400V 3N~50-60Hz	32,9	3x6mm2 +N+T	40	300mA	22,8
	230	230V 3~50-60Hz	57,2	3x16mm ² +T	63	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	99,1	2x35mm ² +T	125	300mA	
AW-102	400	400V 3N~50-60Hz	49,4	3x10mm ² +N+T	63	300mA	34,2
	230	230V 3~50-60Hz	85,8	3x25mm ² + T	100A	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	148,7	2x70mm ² +T	160	300mA	

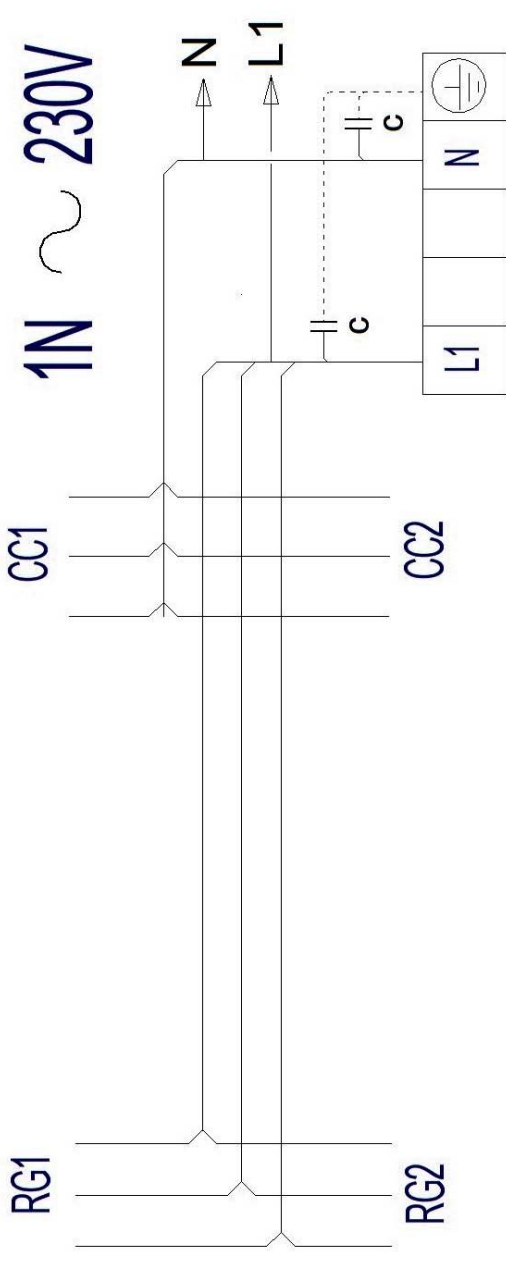
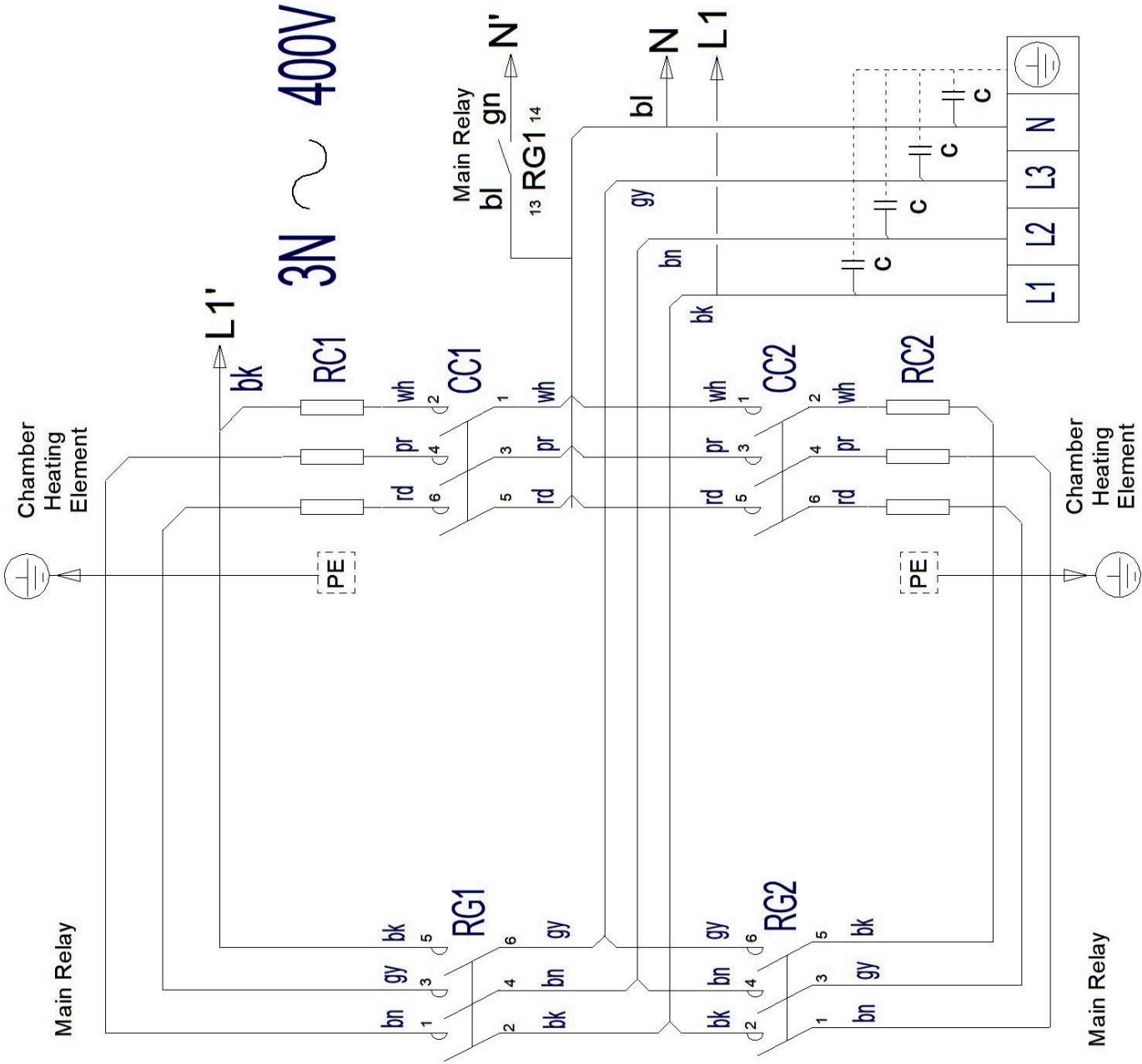
DESIGNED BY	M.MAILLO	12283241		DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	CODE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	HORNOS		DOC STATUS:		SHEET: 1 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1
12283241		Esquema Horno E iKORE Inyeccion 062, 10X		12283241		
REVISION		TITLE		CODE		
		-		HORNOS		
		ISSUE DATE:		TREATMENT		

DESIGNED BY	M.MALLO	REVISION	Esquema Horno E iKORE Inyeccion 062_10X	12283241	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE			MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	-			DOC STATUS:		SHEET: 2 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:			TREATMENT		SCALE: 1:1

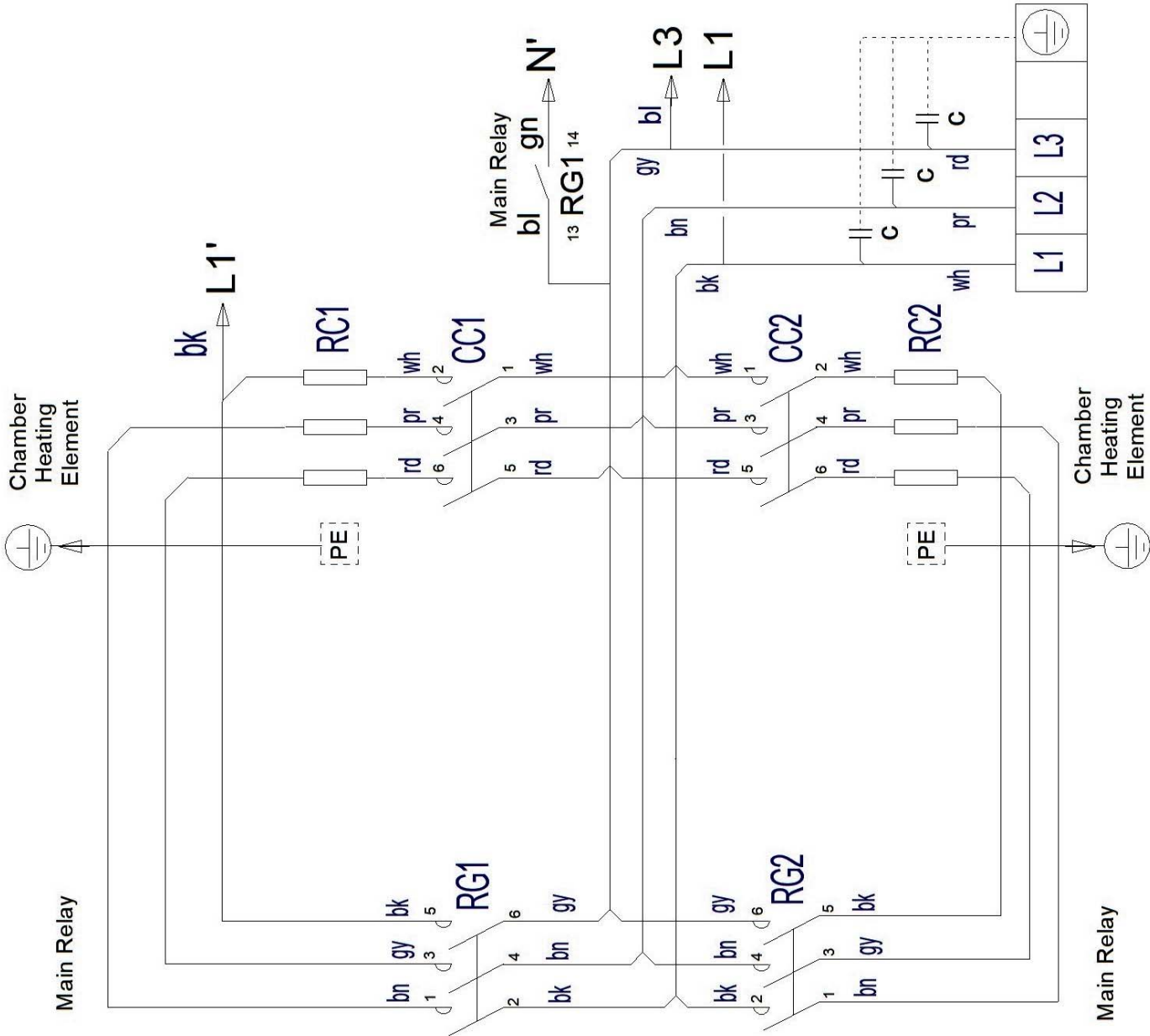




DESIGNED BY	M.MAILLO	12283241	Esquema Horno E iKORE Inyeccion 062. 10X	12283241	ON A	ISO 2768-1
PROPOSED BY	-			CODE	MAT STATUS:	SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.				DOC STATUS:	SHEET: 3 / 6
DATE	10.02.2022			ISSUE DATE:	TREATMENT	SCALE: 1:1



Mod. 101	RC1= 3 x 3KW
Mod. 101	RC2= 3 x 3KW
Mod. 062	RC1= 3 x 3,6KW
Mod. 062	RC2= 3 x 3, 6KW
Mod. 102	RC1= 3 x 5,5KW
Mod. 102	RC2= 3 x 5,5KW



DESIGNED BY	M.MAILLO	12283241	Esquema Horno E iKORE Inyeccion 062, 10X	DESING CENTER:	ONNA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-			MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.			DOC STATUS:		SHEET: 5 / 6
DATE	10.02.2022			TREATMENT		SCALE: 1:1

ESQUEMA ELÉCTRICO

WIRING DIAGRAM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

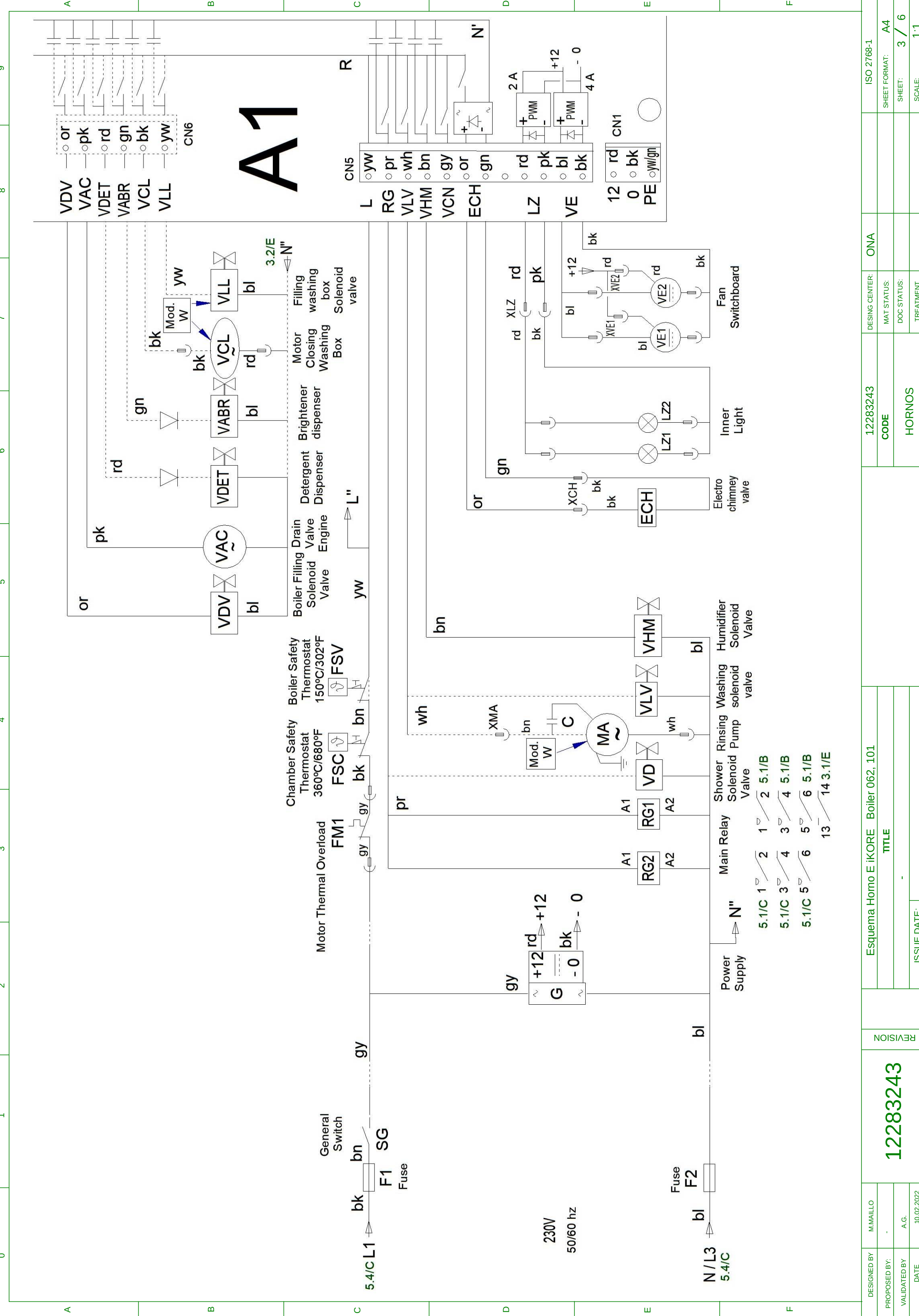
MOD. AP, APW, CP, CPW,
062, 101 E

VOLTAGE: 3N ~ 400V, 3 ~ 230V, 1N ~ 230V

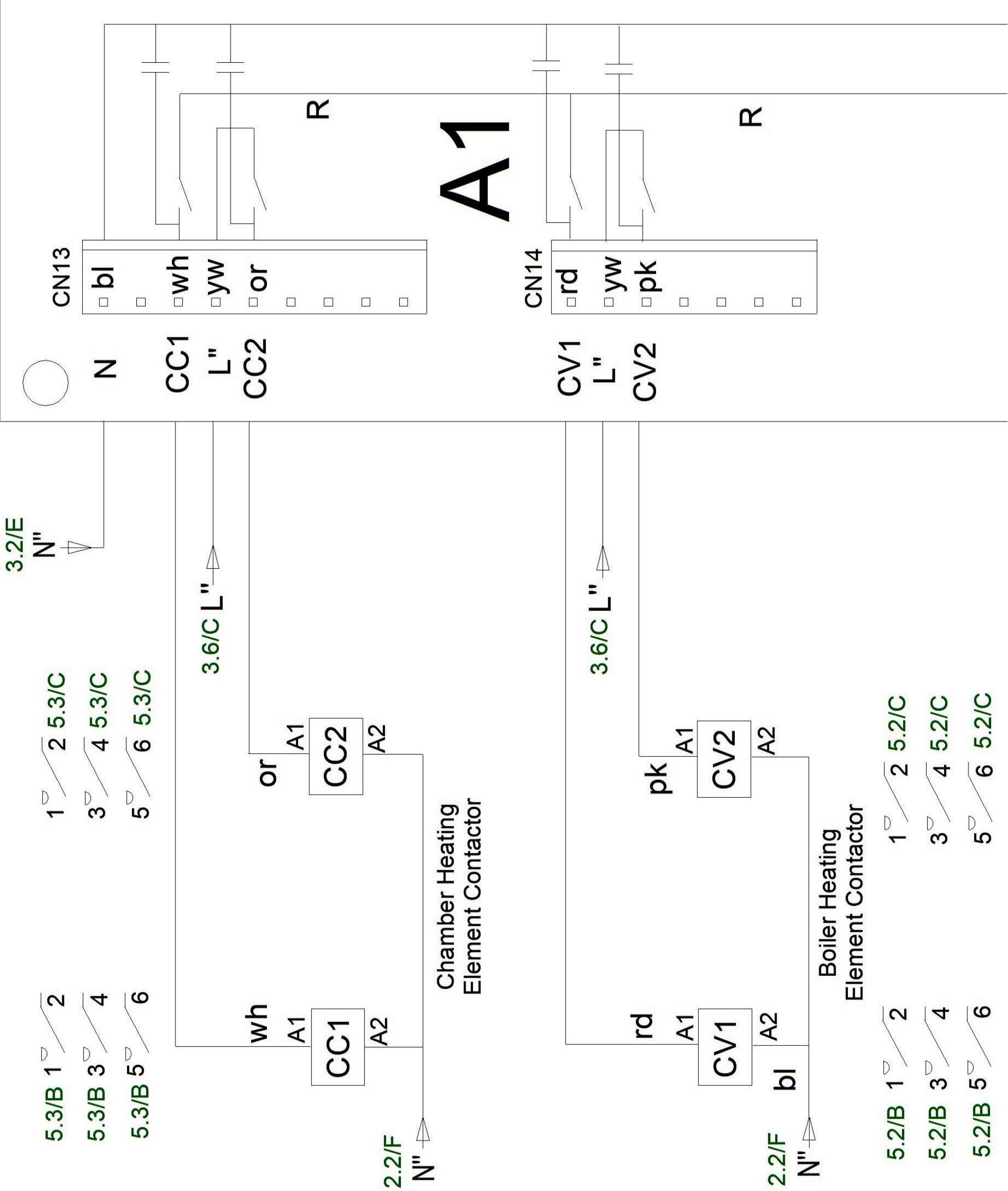
CONTROL VOLTAGE: 230 VAC / 12 VDC

MOD.	V	Electrical Power Supply	I Nom A	CONNECTION WIRING	EXTERNAL FUSE A	DIFERENTIAL SWITCH	TOTAL POWER KW
APW-101	400	400V 3N~50-60Hz	27,7	3x6mm ² +N+T	32A	300mA	19,2
	230	230V 3~50-60Hz	48,2	3x10mm ² + T	50	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	83,5	2x25mm ² +T	100	300mA	
APW-062	400	400V 3N~50-60Hz	32,9	3x6mm2 +N+T	40	300mA	22,8
	230	230V 3~50-60Hz	57,2	3x16mm ² +T	63	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	99,1	2x35mm ² +T	125	300mA	

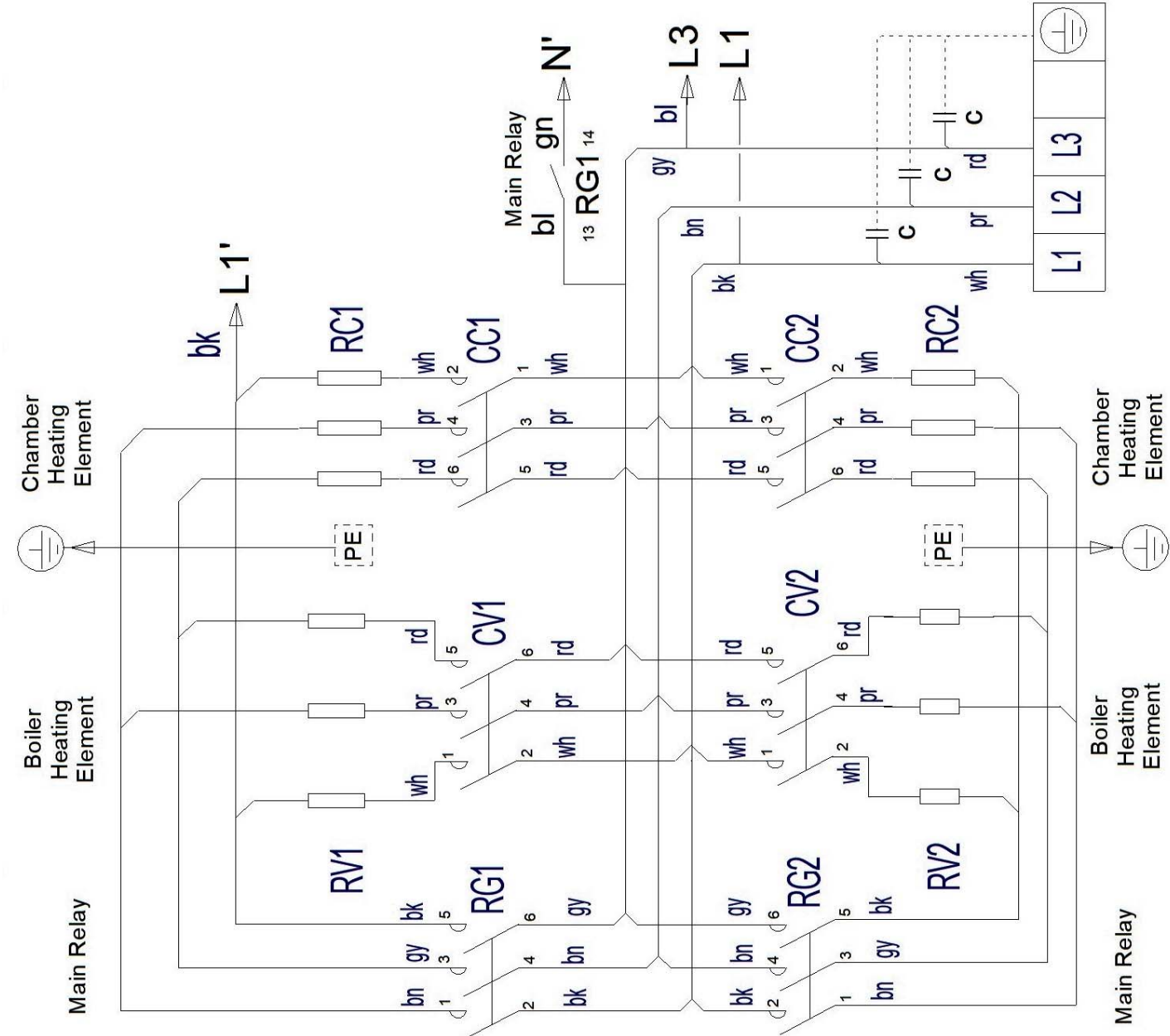
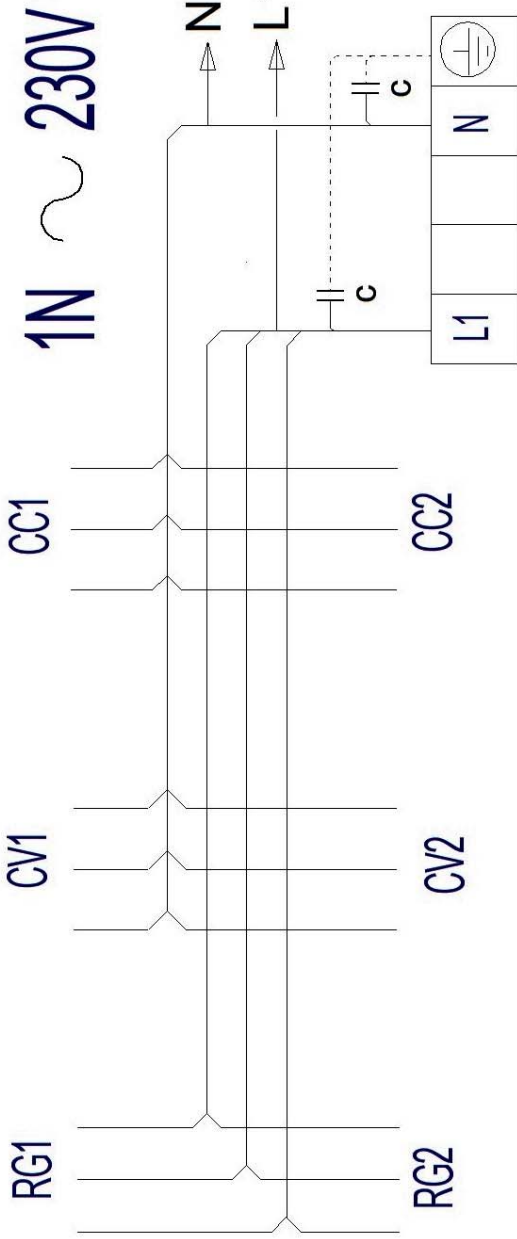
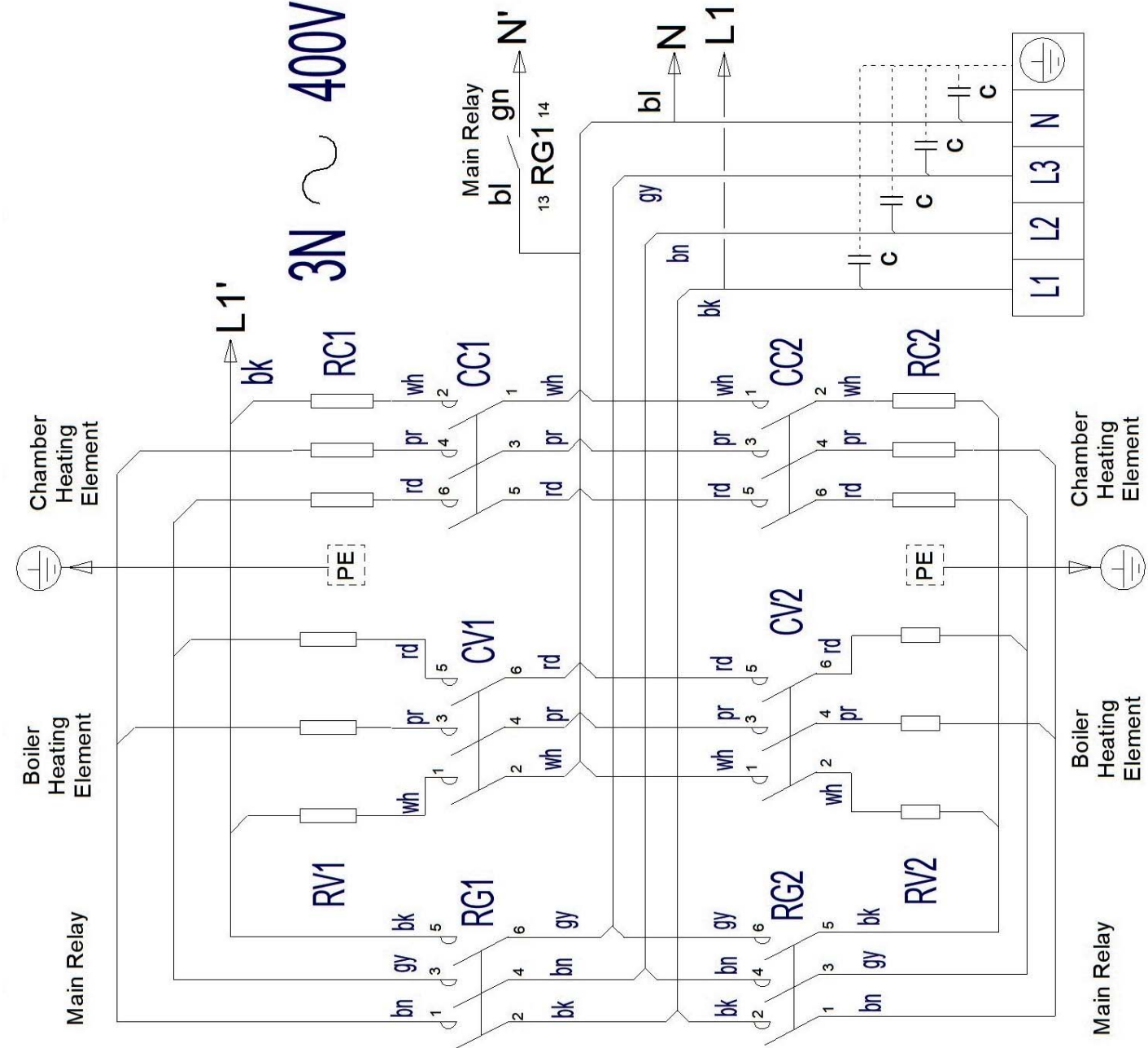
DESIGNED BY	M.MAILLO	Esquema Horno E iKORE Boiler 062, 101		DESING CENTER:	ON A	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.			DOC STATUS:		SHEET: 1 / 6
DATE	10.02.2022			TREATMENT		SCALE: 1:1
12283243		REVISION		12283243		
				CODE		
				FEB - 2021		
				HORNOS		



DESIGNED BY	M.MAILLO	12283243		Esquema Horno E iKORE Boiler 062, 101		DESING CENTER:	12283243	ON A	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	REVISION		TITLE		MAT STATUS:			SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.					DOC STATUS:			SHEET: 3 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:				TREATMENT			SCALE: 1:1



DESIGNED BY	M.MAILLO	12283243		DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-			MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.			DOC STATUS:		SHEET: 4 / 6
DATE	10.02.2022			TREATMENT		SCALE: 1:1
REVISION		Esquema Horno E iKORE Boiler 062, 101		12283243	ON A	
		TITLE		CODE		
		-		HORNOS		
		ISSUE DATE:				



Mod. 101	RC1= 3 x 3KW
Mod. 101	RC2= 3 x 3KW
Mod. 062	RC1= 3 x 3,6KW
Mod. 062	RC2= 3 x 3, 6KW
Mod. 102	RC1= 3 x 5,5KW
Mod. 102	RC2= 3 x 5,5KW

Mod. 101	RV1= 3 x 3KW
Mod. 101	RV2= 3 x 3KW
Mod. 062	RV1= 3 x 3KW
Mod. 062	RV2= 3 x 3KW

DESIGNED BY	M.MAILLO	Esquema Horno E iKORE Boiler 062, 101		DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	-		DOC STATUS:		SHEET: 5 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1

12283243		12283243	ONA		ISO 2768-1
CODE					SHEET FORMAT: A4
HORNOS					SHEET: 5 / 6
					SCALE: 1:1

ESQUEMA ELECTRICO

WIRING DIAGRAM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

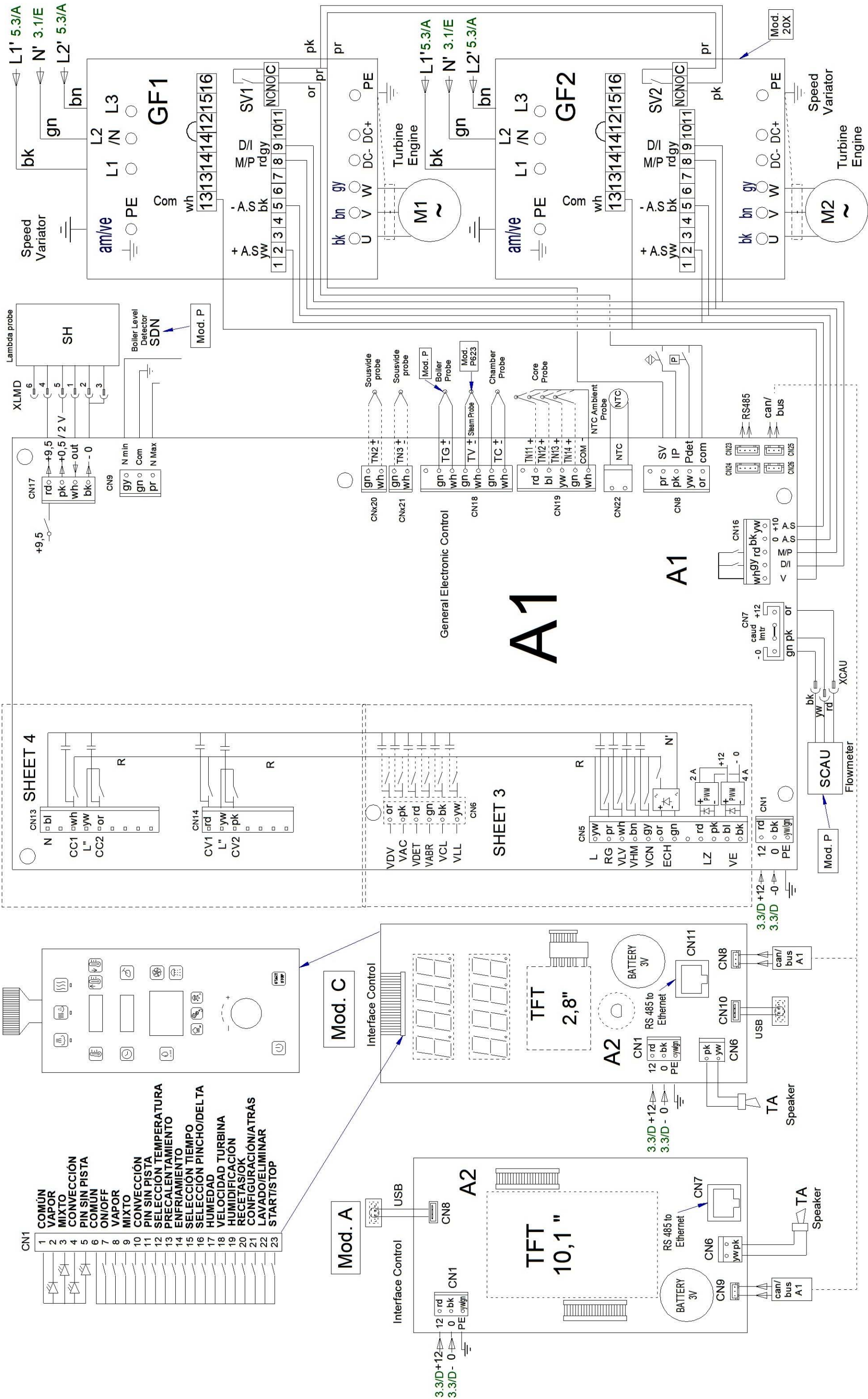
MOD. 0623, 061, 062, 101, 102, 201, 202, E

VOLTAGE: 3 ~ 400V, MARINE

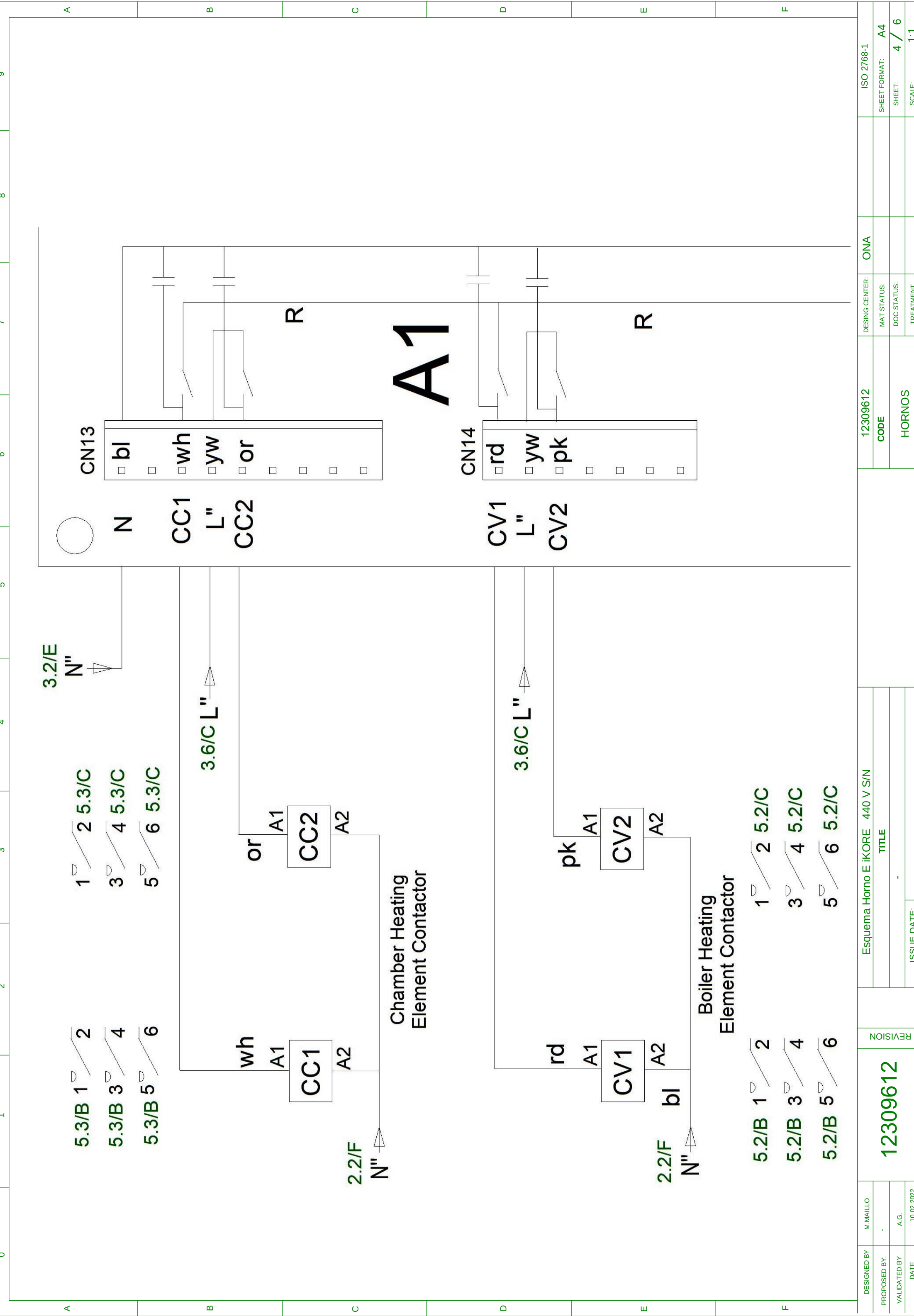
CONTROL VOLTAGE: 230 VAC / 12 VDC

MOD.	V	Electrical Power Supply	I Nom A	CONNECTION WIRING	EXTERNAL FUSE A	DIFERENTIAL SWITCH	TOTAL POWER KW
Mod 0623	400	400V 3N~50-60Hz	8,9	3x1,5mm ² +N+T	10A	300mA	6,2
Mod 061	400	400V 3N~50-60Hz	16,9	3x2,5mm ² +N+T	20	300mA	11,7
Mod 062	400	400V 3N~50-60Hz	32,9	3x6mm ² +N+T	40	300mA	22,8
Mod 101	400	400V 3N~50-60Hz	27,7	3x6mm ² +N+T	32	300mA	19,2
Mod 102	400	400V 3N~50-60Hz	49,4	3x10mm ² +N+T	63	300mA	34,2
Mod 201	400	400V 3N~50-60Hz	55,4	3x16 mm ² +N+T	63	300mA	38,4
Mod 202	400	400V 3N~50-60Hz	98,7	3x35mm ² +N+T	125	300mA	68,4

DESIGNED BY	M.MAILLO	12309612		DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	Esquema Horno E iKORE 440 V S/N		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	TITLE		DOC STATUS:		SHEET: 1 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1

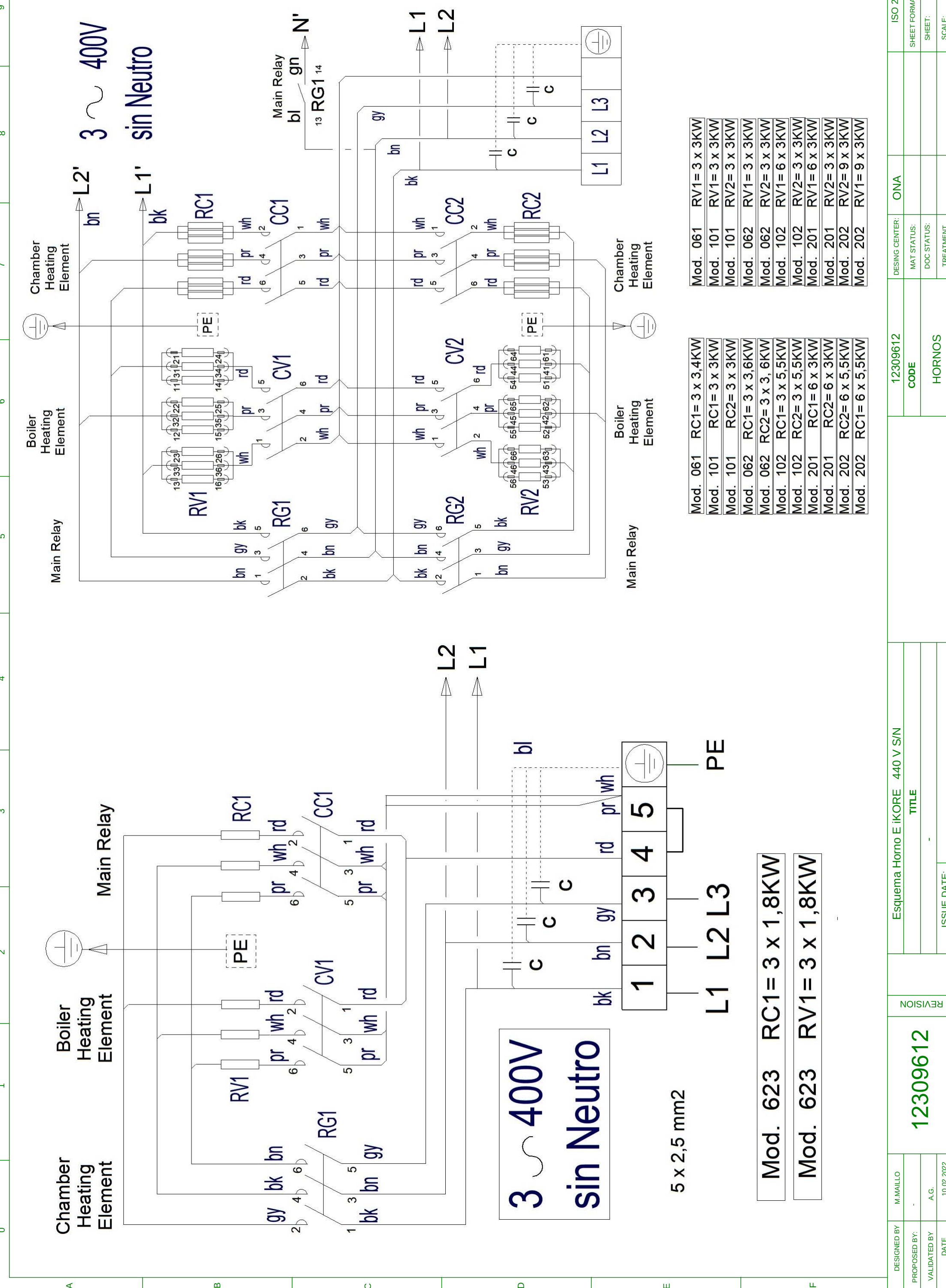


DESIGNED BY	M.MAILLO	12309612	Esquema Horno E iKORE 440 V S/N	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	CODE	ON A	SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	TITLE	HORNOS	SHEET: 2 / 6
DATE	10.02.2022	ISSUE DATE:		SCALE: 1:1
		REVISION		



DESIGNED BY	M.MAILLO	12309612	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.		DOC STATUS:		SHEET: 4 / 6
DATE	10.02.2022		TREATMENT		SCALE: 1:1

Esquema Horno E iKORE 440 V S/N	12309612	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
TITLE	CODE	MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
ISSUE DATE:	HORNOS	DOC STATUS:		SHEET: 4 / 6
		TREATMENT		SCALE: 1:1



Mod. 061	RV1= 3 x 3KW
Mod. 101	RV1= 3 x 3KW
Mod. 101	RV2= 3 x 3KW
Mod. 062	RV1= 3 x 3KW
Mod. 062	RV2= 3 x 3KW
Mod. 102	RV1= 6 x 3KW
Mod. 102	RV2= 3 x 3KW
Mod. 201	RV1= 6 x 3KW
Mod. 201	RV2= 3 x 3KW
Mod. 202	RV2= 9 x 3KW
Mod. 202	RV1= 9 x 3KW

Mod. 061	RC1= 3 x 3,4KW
Mod. 101	RC1= 3 x 3KW
Mod. 101	RC2= 3 x 3KW
Mod. 062	RC1= 3 x 3,6KW
Mod. 062	RC2= 3 x 3,6KW
Mod. 102	RC1= 3 x 5,5KW
Mod. 102	RC2= 3 x 5,5KW
Mod. 201	RC1= 6 x 3KW
Mod. 201	RC2= 6 x 3KW
Mod. 202	RC2= 6 x 5,5KW
Mod. 202	RC1= 6 x 5,5KW

DESIGNED BY	M.MAILLO	Esquema Horno E iKORE 440 V S/N	DESIGN CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE	MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	A.G.	ISSUE DATE:	DOC STATUS:		SHEET: 5 / 6
DATE	10.02.2022		TREATMENT		SCALE: 1:1

FRANÇAIS		ENGLISH		ESPAÑOL	
Raccordement aux réchauffeurs de chaudière		General Electronic Control		Control Electronico General	
Contrôle de l'interface		Interface Control		Control Interface	
Sortie analogique de l'onduleur		Burner Lock Indicator		Indicador de Bloqueo Quemador	
Indicateur de verrouillage du brûleur		Chamber Blowing Fan		Ventilador Sopiante Camara	
Ventilateur Soufflant Chambre		Boiler Blowing Fan		Ventilador Sopiante Caldera	
Ventilateur soufflement chaudière		Sortie sur le contrôle de combustion		Salida encendido Control de Combustion	
Contacteur Élément Chauffant Chambre		Chamber Heating Element Contactor		Contactor Resistencia Cámara	
Contacteur Élément Chauffant Chaudière		Boiler Heating Element Contactor		Contactor Resistencias Caldera	
Déverrouillage du contrôle de combustion		Inverter output left / right turn		Salida del Variador giro a drcha / izq	
Sorte l'onduleur virage à gauche / à droite		Spark generator		Encendedor, generador de chispa	
Générateur d'étincelles		Electro chimney valve		Electro válvula Chimenea	
Signal de flamme du brûleur		Fuses		Fusibles	
F1, F2		F1, F2		F1, F2	
Fusibles		Motor Thermal Overload		Térmico de Motor.	
Thermostat Sécurité Chambre		Chamber Safety Thermostat		Termostato Seguridad Cámara	
Thermostat Sécurité Chaudière		Boiler Safety Thermostat		Termostato Seguridad Caldera	
G		Power Supply		Fuente Alimentacion	
GF1, GF2		Speed Inverter		Variador de Frecuencia	
HALL		BLW pulse input		Entrada de impulsos de BLW	
IP		Door Safety Switch		Interruptor Seguridad Puerta	
LZ1, LZ2, LZ3		Inner Light		Luz Interior	
M1, M2		Turbine Engine		Motor Turbina	
MA		Rinsing Pump		Moto Bomba Aclarado	
MEX		Extractor Motor		Motor Extractor (Campana)	
M/P		Inverter Output On / Off		Salida del Variador Marcha / Paro	
NTC		NTC Ambient Probe		Sonda NTC Ambiente	
PDET		Detergent pressure switch		Presostato de detergente	
QC1, 2		Chamber Combustion Control		Control Combustión Cámara	
QV		Boiler Combustion Control		Control Combustión Caldera	
RC1, 2		Resistencias Cámara		Resistencias Cámara	
RG1, 2, 3		Rele General		Rele General	
RV1, 2		Resistencias Caldera		Resistencias Caldera	
SCAU		Caudalímetro		Caudalímetro	
SDC1, 2		Detector Llama Cámara		Detector Nivel Cámara	
SDN		Detector Nivel Caldera		Detector Llama Caldera	
SDV		Detector Llama Caldera		Detector Llama Caldera	
SG		Interruptor General		Interruptor General	
SH		Sonda Lambda		Sonda Lambda	
SV1, 2		Interruptor Seg. Var. Frecuencia		Interruptor Seg. Var. Frecuencia	
TA		Altavoz		Altavoz	
TC		Sonda Cámara		Sonda Cámara	
TFT		Pantalla de Interfase		Pantalla de Interfase	
TG		Sonda Caldera		Sonda Caldera	
TN11, 12, 13, 14		Sonda Núcleo		Sonda Núcleo	
TN2, TN3		Sonda Sousvide		Sonda Sousvide	
TRF		Transformador 200/230		Transformador 200/230	
TRFS/N		Transformador 440/230		Transformador 440/230	
TV		Sonda Vapor		Sonda Vapor	
V / Com		Salida comun del variador		Inverter common output	
VABR		Dosificador Abriillantador		Brightener dispenser	
VAC		Motor Valvula Desague		Drain Valve Engine	
VCL		Motor Cierre Caja Lavado		Motor Closing Washing Box	
VCN		Electro válvula Condensación		Condensation Solenoid Valve	
VD		Electro válvula Ducha		Shower Solenoid Valve	
VDET		Dosificador Detergente		Detergent Dispenser	
VDV		Electro válvula Llenado Caldera		Chamber Filling Solenoid Valve	
VE1, 2		Ventilador Cuadro Eléctrico		Fan Switchboard	
VG1, 2, 5, 6		Electro válvula Gas Cámara		Chamber Gas Solenoid Valve	
VG3, 4		Electro válvula Gas Caldera		Boiler Gas Solenoid Valve	
VHM		Electro válvula Humidificador		Humidifier Solenoid Valve	
VLT		Electro válvula Llenado caja lavado		Filling washing box Solenoid valve	
VLV		Electro válvula Lavado		Washing solenoid valve	
Z		Filtro de EMC		EMC filter	
COLOR		COLORES		COLOUR	
bk		Negro		Black	
bl		Azul		Blue	
bn		Marrón		Brown	
gn		Verde		Green	
gy		Gris		Grey	
or		Naranja		Orange	
pk		Rosa		Pink	
pr		Violeta		Purple	
rd		Rojo		Red	
wh		Blanco		White	
yw		Amarillo		Yellow	
yw/gn		Amarillo / verde		Yellow / green	

DESIGNED BY		M.MAILLO		12309612		REVISION		Esquema Horno E iKORE 440 V S/N		12309612		DESING CENTER:		ONA		ISO 2768-1	
PROPOSED BY:		-		-		-		-		CODE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4		SHEET STATUS: A4	
VALIDATED BY:		A.G.		-		-		-		HORNOS		DOC STATUS:		SHEET: 6 / 6		SCALE: 1:1	
DATE:		10.02.2022		-		-		-		ISSUE DATE:		TREATMENT		SCAIF:		1:1	